



3 Aruba	12 Financieel	13 Wereld	14 Sport
Winkeliersvereniging wil concrete actie achterstandsbuurt	Google stapt in bij rakettenbouwer SpaceX	Obama: 'Het gaat weer goed met de VS'	Slordige Bertens ver verwijderd van stunt

Deskundigenrapport Cft over begroting 2015:

‘Belastingherziening lijkt voor 10 procent lastenverzwaring te gaan zorgen’

ORANJESTAD — De gepresenteerde maatregelen uit de concept-ontwerpbegroting 2015 zijn volgens het College financieel toezicht (Cft) nog altijd niet concreet genoeg en er is onvoldoende inzicht in het effect op de economische ontwikkeling. Wel lijkt in elk geval de omvangrijke belastingherziening die in voorbereiding is, voor een toename van de lastendruk van meer dan 10 procent te gaan zorgen. Het College zou voor 1 februari een uitgewerkt stappenplan en aanvullende financiële onderbouwing willen zien ten aanzien van verschillende maatregelen.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Dat schrijft het Cft in een gisteren gepubliceerd deskundigenrapport over de concept-ontwerpbegroting 2015 van Aruba. De regering moet dit jaar en de komende jaren verregaande maatregelen nemen om uiteindelijk een begrotingsoverschot te krijgen en de enorme schuldenlast terug te dringen. Het begrotingssaldo van 0,5 procent per 2018, zoals nu wordt nagestreefd, zorgt voor een ‘overtuigend

tempo’ van schuldafname. Weliswaar duurt het met een structureel overschot van 0,5 procent nog altijd tot 2034 tot de schuldquota op een houdbaar niveau van ongeveer 40 procent uitkomt, maar ‘een groot deel van het vertrouwen kan op deze manier wel teruggekomen worden’.

Ingrijpende beslissingen
Het Cft waarschuwt wel voor ‘sterke autonome groei’ van overheidsuitgaven, die de doelstelling van een structureel overschot in gevaar brengen

en roept op tot ‘ingrijpende beslissingen’. Zelfs als alle gepresenteerde voornemens in de Landsbegroting 2014 uitgevoerd worden, zal de regering in 2019 en verder nog altijd geconfronteerd worden met omvangrijke taakstellingen, aldus het College. Dit neemt verder toe door de invoering van reparatiepremie voor ambtenaren, die vanaf 2017 wordt geïndexeerd. Een van de aanbevelingen is daarom het stopzetten van de automatische indexeringen van ambtenarensalarissen.

Snelheid geboden
“Gezien de budgettaire situatie zijn maatregelen op korte termijn noodzakelijk”, stelt het Cft. “Neem zo snel mogelijk een beperkt aantal eenvoudig door te voeren maatregelen, bijvoorbeeld in de vorm van een tijdelijke solidariteitsheffing, die op korte termijn de problematiek terugdringen.”

Ook het verhogen van de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) zou een van deze ‘eenvoudige maatregelen’ kunnen zijn.

Begroting blijft te vaag
“Het is niet mogelijk op basis van de gepresenteerde maatregelen te stellen dat het meerjarige pad realistisch is of dat de tekortdoelstellingen gehaald zullen worden.” Het Cft herhaalt hiermee het standpunt dat de maatregelen onvoldoende ingevuld zijn. Dat heeft onder meer tot gevolg dat het onduidelijk is, wat de effecten zijn van het doorvoeren van de bezuinigingsmaatregelen op de economische ontwikkeling. De geplande belasting op financiële transacties is hier ook een voorbeeld van. Deze belastingmaatregel moet voor de financiering van het Aruba Investment Fund zorgen, de opvolger van investeringsfonds FDA.

Minister Plasterk bezoekt bouwplaats HNO

WILLEMSTAD — Tijdens zijn bezoek aan Curaçao in het kader van zijn dienstreis in het Caribische deel van het Koninkrijk nam minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties vanmorgen de tijd om bij de bouw van Hospital Nobo Otrobanda (HNO) te gaan kijken. Hij kreeg daarbij gezelschap van onder meer de ministers Ben Whiteman (PS) van Gezondheid, Milieu en Natuur en Earl Balborda (PNP) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning.

Minister Plasterk zei al enige tijd benieuwd te zijn naar de bouw van het nieuwe ziekenhuis en was verheugd met eigen ogen te kunnen zien waar het precies gebouwd wordt. “Het is spectaculair om te zien hoeveel er al is gebeurd. Hier wordt geschiedenis geschreven”, aldus Plasterk. Hij is ervan overtuigd dat met het goede plan als basis, het nieuwe ziekenhuis de kwaliteit van leven op Curaçao zal verbeteren. Ook liet hij weten dat Nederland ‘met alle ple-

zier ondersteuning in training en werkzaamheden zal verlenen’. Terwijl de Nederlandse minister uitleg kreeg over het ontwerp en de indeling van het ziekenhuis, vroeg hij naar de beschermde Werelderfgoed-zone. Hij kreeg te horen dat die zone niet wordt aangetaast, omdat er alleen in de zogenaamde bufferzone wordt gebouwd. Minister Balborda legde uit dat er door diverse partijen verkeerde informatie is aangeleverd over de Werelderfgoed-zone.

“De bufferzone is destijds vrijwillig ingesteld. Het nieuwe ziekenhuis ligt op de grens, waarbij 80 procent in stedelijk gebied ligt en de andere 20 procent in de bufferzone.” Balborda meldde aan deze krant dat er deze week nog een brief naar Unesco wordt gestuurd om uitleg te geven over de afwegingen om de bouw voort te zetten op deze locatie. Hoewel Plasterk al onder de indruk was van de vooreringen die met de bouw van het ziekenhuis zijn gemaakt, vond minister Whiteman het maar een ‘betonstokerij’. Voor hem is de ziekenhuiszorg het belangrijkste deel van het HNO. Whiteman is van mening dat er nog wel wat verbeterpunten zijn bij de bouw. Hij is ontvreden over de vorm en de intensiviteit van de communicatie. “Laatst werd er al-

leen via een kleine advertentie kenbaar gemaakt dat een deel van de parkeerplaats bij Colon wordt afgesloten. Volgens is dat ineens gebeurd. Als je mensen aan je kant wilt hebben, moet je tijdig en op een humane manier communiceren”, aldus Whiteman. Daarnaast wil hij dat er meer werkloze jongeren worden ingezet bij de bouw van HNO. “De Curaçaose bevolking moet een gevoel van betrokkenheid krijgen.” Volgens de planning moet het ziekenhuis in september 2017 opgeleverd worden. In juni of juli van dit jaar wordt het hoogste punt van de bouw bereikt. Momenteel zijn de bouwvakkers druk bezig met het omleggen van kabels en waterpijpen. Naar verwachting zal de Hamelbergweg in maart worden afgesloten.

Werknemers Feffik leggen werk neer

WILLEMSTAD — Het personeel van opleidingsinstituut Feffik is vanochtend in staking gegaan. Reden is dat een aantal medewerkers nog geen zorgkaart heeft ontvangen.

Na een overleg met onderwijsvakbond Sitek, dat gisteravond plaatsvond, is het personeel tot staking overgegaan. De directie is middels een brief van Sitek op de hoogte gesteld. Ongeveer dertig werknemers zijn voor hun medische zaken verzekerd bij Ennia, maar door een betalingsachterstand hebben zij nog geen zorgkaart ontvangen. “We vragen de directeur al wekenlang om opheldering en we krijgen maar geen antwoord”, aldus een van de personeelsleden van Feffik. Ook andere werknemers van het opleidingsinstituut die bij de SVB aangesloten zijn, staakten mee uit solidariteit met hun collega's. Het personeel is van plan om het werk pas te hervatten wanneer de verzekering in orde



Sitek-voorzitter Darius Plantijn bij de stakende werknemers van Feffik.

is. Interim-directeur Ludwig Alberto laat weten dat hij inmiddels bij Ennia langs is geweest om de garantie te krijgen dat medewerkers indien nodig wel een medische behandeling kunnen krijgen.

“Vanaf 2014 zijn alle rekeningen van Ennia betaald, maar voor een betalingsachterstand in het verleden moeten nog regelingen worden getroffen”, aldus Alberto. De brief van Ennia is inmiddels naar

Sitek gestuurd en de interim-directeur verwacht dat het personeel morgen weer aan het werk gaat. “Ik vind het zwak van de vakbond dat zij niet eerder contact met mij hebben gezocht.”

Douaniers protesteren op straat



ORANJESTAD — De L.G. Smith Boulevard werd vanochtend opgesierd door een parade van uniformen. Geen alternatieve carnavalsparade maar een protestactie van de douaniers. Douanevakbond Sada voerde de groep aan en vakbondsleider Sharina Hernandez overhandigde bij het bestuurskantoor een manifest aan Financiën-minister Angel Bermudez, met daarin puntsgewijs de onvrede. Zo is men het oneens met de procedure van de uniformen en is het pand waarin de douaniers werken al lange tijd in slechte conditie. De servers van het netwerk zijn ook aan vervanging toe en is er een informatietechnicus die niet alle toegang heeft tot de systemen. Door een tekort aan honden kan een deel van de douane verder niet optimaal functioneren, laat Sada weten. Ook wordt het ontbreken van voldoende dienstauto's als minpunt genoemd. Met de protestactie wil men aandacht vragen en actie afdwingen voor de goede punten. Vooral de staat waarin het kantoor verkeert, is al jaren een doorn in het oog.

‘GreenTown ook optie voor plan B raffinaderij’

WILLEMSTAD — De voorzitter van de stichting GreenTown (GT) Curaçao, Andrés Casimiri, is vanochtend in de gelegenheid gesteld om in de Staten een uitzetting te geven van de visie van de stichting, voor een alternatieve ontwikkeling van het vervuilde Isla-terrein, waar nu de raffinaderij gevestigd is. De visie ‘voor een duurzame ontwikkeling van het Schottegatgebied’ kon op bijval rekenen van onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang, coalitiepartij Pais, en oppositiepartij PAR. Ook werden tal van kritische vragen gesteld door de PS- en MFK-fractie.

De vergadering, die bij het ter perse gaan van deze krant nog niet was afgerond, bevatte geen tweede vragenronde voor de parlementariërs. De stichting zou na de eerste vragenronde de antwoorden leveren. Casimiri haalde de werksheid onder jongeren aan ‘die snakken naar een perspectief en hoop op een nieuwe baan’. “In dit havengebied kunnen volgens berekeningen van experts ruim 16.000 banen gecreëerd worden.

Alle bestaande werknemers van de raffinaderij en van de toeleveringsbedrijven, kunnen werk krijgen in deze nieuwe havenstad, uiteraard mits zij bereid zijn om zich her-, om- of bij te laten te scholen. Zelfs na de beoogde investering van 3 miljard dollar in de raffinaderij, zal deze nooit meer dan de huidige 900 directe banen opleveren, integendeel, zelfs minder.”

De Centrale Commissievergadering, die was aangevraagd door de Pais-fractie en Statenlid Leeftang, werd door laatstgenoemde omschreven als ‘historisch’.

“Het gaat er hier niet om of de stichting wel of niet tegen de sluiting van de Isla-raffinaderij is, het gaat hier om een plan B. Mijn voorstel is dan ook om een stem uit te brengen om Green-

Town bij een uitwerking van een integrale aanpak te betrekken en deel uit te laten maken van het Multidisciplinair Team (MDTP). Het zou een duidelijk signaal uitgeven dat Curaçao geen beslissingen onder druk neemt, ofwel met de rug tegen de muur gedrukt staat. De stichting biedt een serieus alternatief voor de toekomst van de raffinaderij en heeft hiervoor talloze ‘feasability’-studies uitgewerkt. De tijd zal uitwijzen of deze visie daadwerkelijk een succes wordt”, aldus Leeftang. Deze uitzetting kreeg applaus van de aanwezigen, waarop zij om 10.30 uur door Statenvoorzitter Mike Franco (Pais) tot stilte gemaand werden. Het onafhankelijk Statenlid zei over het creëren van extra werkgelegenheid voor de jeugd: “Laat de jeugd dromen, wij leveren een visie en laat hen deze droom vangen.” Op de oproep van Pais-partijleider en Statenlid Alex Rosaria aan de oppositiepartijen, om zich sterk te maken voor deelname van GT aan het multidisciplinair team, reageerde PAR-Statenlid Armin Konket, als volgt: “De PAR-fractie steunt de oproep van Pais om GT deel uit te laten maken van het multidisciplinair team. Op kritiek dat de visie van GT geen con-

creet uitgewerkt plan betreft, meent de PAR dat deze visie ook niet als zodanig beschouwd dient te worden. Dit aanzien van de visie een vrijwillig initiatief van de stichting is en ze deze zelf heeft bekostigd. Het betreft slechts een visie annex mogelijkheid voor duurzame ontwikkeling zonder vervuiling. Het is voornamelijk een droom en wij kunnen samen dromen en GT tijdens de realisatie ervan erbij te betrekken.” De PS-Statenleden Melvin ‘Mac’ Cijntje en Sherwin Leonora (die een arbeidsverleden bij de Isla-raffinaderij/exploitant PdVSA heeft, red.) plaatsten verschillende kritische aantekeningen bij de uitzetting van de visie. Cijntje: “GreenTown stelt een integrale ontwikkeling van het havengebied en Schottegatgebied na te streven waarbij 16.000 banen gecreëerd worden met 5000 woningen. Aangezien het huidige Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) een dergelijke gemixte ontwikkeling niet toestaat vraag ik mij af hoe de stichting dit denkt op te lossen. Misschien middels speciale zoning, en wat voor urbaan zoningsplan zou hiervoor worden toegepast? Verder stelt de stichting onder andere de ontwikkeling, centraal op het Isla-terrein, van een theatergebouw voor te staan, dat 100.000 bezoekers moet kunnen accommoderen. Dit lijkt mij verhoudingsgewijs niet reëel, gezien de algehele populatie van Curaçao. Dienen deze berekeningen niet te worden aangepast? Want zo komt het ongelofwaardig over.”



Elke avond een heerlijke hollands hap!!
Morgen hebben we een heerlijk karbonaadje met rode kool en aardappelen voor maar \$10

Geopend de gehele week van 08.00am - 01.00am
Tel.: 583-8826



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

FOR SALE

A well known seafood /international menu restaurant for sale.

This restaurant is located on a high visibility/high traffic area close to the low rise hotels with easy parking and impressive exposure. This successful ongoing restaurant has a very unique and favorable lease agreement and is valid for many years to come. The owner/operator is ready to retire and is looking for a quick sale.

For more information
please call (297) 592-6539 or email:
dennis.silva@suncaribbeanrealty.com

THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till January 21

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE WEDDING RINGER daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:45 NEW PG	THE WEDDING RINGER daily: 5:30 8:00 10:30 matinee: 2:45 late show: 12:00 NEW PG
PADDINGTON daily: 4:30 7:00 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	PADDINGTON daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 1:45 4:00 NEW PG
ANNIE daily: 12:00 2:30 PG	GOOISCHE VROUWEN daily: 6:00 matinee: 3:15 PG-13
TAKEN 3 daily: 5:45 8:30 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:45 PG-13	TAKEN 3 daily: 5:15 8:00 10:30 matinee: 2:30 late show: 12:00 PG-13
INTO THE WOODS daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG	INTO THE WOODS DAILY: 6:15 8:45 matinee: 2:00 late show: 11:45 PG
NIGHT AT THE MUSEUM: SECRET OF THE TOMB daily: 5:30 matinee: 12:30 3:00 PG	NIGHT AT THE MUSEUM: SECRET OF THE TOMB daily: 5:30 matinee: 12:30 3:00 PG
THE WOMAN IN BLACK 2 ANGEL OF DEATH daily: 9:15 late show: 11:45 PG-13	THE WOMAN IN BLACK 2 ANGEL OF DEATH daily: 9:00 late show: 11:30 PG-13
UNBROKEN daily: 8:00 late show: 11:30 PG-13	UNBROKEN daily: 5:15 8:30 PG-13
BIG EYES daily: 5:15 PG-13	
THE GAMBLER daily: 8:15 late show: 11:00 PG	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY



Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur
Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) - 5698232

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket S-chow Supermarket Moko minimarket Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Oranjestad Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing Shaba Pastry	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket The Market Alhambra Mall
---	--

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbaire@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Redactie: Alex Laclé (coördinator) Linda Reijnders Jackeliene Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801
Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com



If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for:

PAYROLL MASTER

Qualifications:

- Minimum EPI Economic Sector or equivalent and PD Bookkeeping
- Minimum five years of experience in similar position
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Organizational, verbal and written skills a must
- Competency in Payroll Pro and Microsoft applications including Word, Excel and Outlook
- Attention to detail and ability to multi-task is an asset

Responsibilities:

- Ensures the accurate processing of wage and other compensation payments to all employees according to payroll schedules.
- Reviews, approves/disapproves and corrects personnel and payroll related documents
- Reviews and updates employee tax records in accordance with current tax codes.
- Compiles and maintains data necessary to calculate and process payments for vacation, sick leaves, etc.
- Interacts with internal and external auditors; provides access to payroll and other related records as required.
- Handles employees' payroll data in a confidential and professional manner.

We offer:
Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Please apply at Human Resources Department Internal at
Tamanjito Aruba Beach Resort
J.L. Iznasquin Blvd #41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday:
8:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 5:00 pm
Friday until 4:30 PM
E-mail: hr@megastore.com



KOORYMAN

FELIS DIA DI BETICO



KOM NAAR KOORYMAN
OP 'DIA DI BETICO'
EN KRIJG
10% KORTING
OP HET GEHELE
ASSORTIMENT!*

Openingstijden:
9am - 2pm

*Korting geldt niet op lopende (folder) aanbiedingen en producten uit het departement Staal en Cement. Korting geldt alleen op aangekochte artikelen die op 25 januari worden meegenomen en niet op speciale orders.

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website: <http://www.favi.org>



ARUBA, HERE IS YOUR DOMINO'S PIZZA CARNIVAL SEASON DEAL!←



**MEDIUM 2-TOPPING
HAND TOSSED PIZZA**

Palm Beach 586 0333 **Tanki Leendert 582 0333** **Savaneta 584 0444**

FOR AWG 20.00 EACH

* Delivery with minimum purchase of two or more Medium 2-Topping Pizza.
* This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion or offer, and is not valid for any of our specialty pizzas.
* This offer is valid for a limited time only (2015 Carnival Season). Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at anytime without prior notification.
* Certain conditions apply for the delivery of only one Medium 2-Topping Pizza. Consult our Customer Service Representative for the conditions.



PA SOLAMENTE Afl. 898*
PA LUNA, 0 DOWN!!!

* Monthly payment based on 6 year loan 0 down at special rate, for reference only. Please consult our Sales for more information.

Is it possible to go back and move forward at the same time? YES!
The car that only Volkswagen can make: The Beetle

No car in history is as legendary as the Volkswagen Beetle. Now the car that defined an entire generation is back, bridging the past with an utterly modern, technologically advanced vehicle worthy of its legendary origins.

This is The Beetle, as only Volkswagen can bring to life. And is waiting for you. Now.
Starting at Afl. 48.500

GTi Aruba
Sabana Berde 16D (dilanti Garage Centraal Aruba) | Tel: 523 0300 | gtiaruba.com | facebook.com/gtiaruba



Tijdens feestdagen van de weg gehaald door politie

Beschonken bestuurder wil rijbewijs terug

ORANJESTAD — Een oplettende burger zag hem slingerend over de weg rijden. Op een haartje na miste hij een medeweggebruiker en zo werd op 30 december op het nippertje een ongeval voorkomen. De alerte burger belde de politie en de zeer beschonken automobilist Jesus C. werd van de weg gehaald. Naast het betalen van een boete moest hij ook zijn rijbewijs inleveren en daartegen gaat hij in hoger beroep. Het Hof doet op 9 februari uitspraak.

door **Jackeliene Geeve**

Als verkoopmedewerker bij een gastransportbedrijf moet C. dagelijks klanten bezoeken. En daarbij is een auto noodzakelijk. De boete van 1250 florin die hem door de rechter in Eerste Aanleg werd opgelegd, is dan ook niet zo'n groot probleem,

mits hij hem in termijnen mag betalen. Dat zijn rijbewijs gedurende zes maanden is afgepakt wel. "Ik kan mijn werk niet meer naar behoren uitvoeren en ik vrees voor het verliezen van mijn baan."

Extra alert
In eerste instantie is de

procureur-generaal (pg) niet gevoelig voor de argumenten van C. Volgens haar had hij aan de gevolgen moeten denken voordat hij dronken achter het stuur stapte. C. had meer dan vier keer de toegestane hoeveelheid alcohol in zijn bloed. Rond de feestdagen is de politie al jaren extra alert op dronken bestuurders. Ook afgelopen jaar kondigde de politie meermalen extra politiecontroles aan. En dat is niet voor niets. Tussen Kerst en oud en nieuw stappen meer mensen beschonken achter het stuur en politie en Open-

baar Ministerie slaan de handen inéén om hier hard tegen op te treden. "Ik kwam vanmorgen naar de rechtbank met de intentie mij te verzetten tegen het verzoek tot opheffing van het rijverbod", zegt de pg. Maar terwijl de zaak vordert, heeft zij zich bedacht. "Het is niet de bedoeling dat C. zijn baan kwijtraakt, zeker niet in een tijd waarin het moeilijk is om een nieuwe baan te vinden." Wel blijft ze erbij dat C. moet voelen dat hij fout is geweest. "Daarom vraag ik het Hof het vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg te vernietigen en hem

acht maanden voorwaardelijke rijntzegging op te leggen met een proeftijd van twee jaar. Ook vraag ik het Hof om C. een werkstraf van 40 uur te geven en de boete van 1250 florin te betalen.

Opgelucht

C. lijkt opgelucht wanneer hij hoort dat de pg hem nog een kans wil geven. Hij heeft zich representatief gekleed in een nette broek en een strak overhemd dat een beetje knelt bij zijn mouwen en buik. Hij luistert aandachtig naar de pg en de leden van het Hof. Wanneer de man

niet exact begrijpt wat er gezegd wordt, vertaalt de tolk het voor hem. Als hem het laatste woord wordt gegeven zegt hij "Ik heb mijn les geleerd. Ik heb nooit problemen gehad met alcohol en rijden. Ik heb geen moeite met een taakstraf en als ik in termijn mag betalen, ook niet met de opgelegde boete. Ik hoop dat ik mijn rijbewijs mag behouden, want ik kan nu al ruim drie weken mijn werk niet goed uitvoeren. C. moet nog bijna drie weken wachten voordat hij weet of hij zijn rijbewijs onder voorbehoud terugkrijgt.

IN HET KORT

Schietincident

Ter hoogte van de wijkpost van de politie in Mabon zat een aantal jonge mannen toen ineens een witte pick-up verscheen. Met groot licht verblindde de auto de aanwezigen. Er werd geschoten. Eén van de mannen werd in zijn heup getroffen. De politie was snel ter plaatse, maar toen was het 16-jarige slachtoffer al naar het medisch centrum vervoerd per ambulance. De schutter zou hebben geroepen: "Brandon heeft geschoten". Sommigen meenden de inzittenden te herkennen als 'jongens van de Cayenastraat'.

Brandstichting

Toen een bewoner in Madiki thuis kwam, meende hij een brandgeur te bespeuren. Snel ging hij controleren. In de middelste kamer stond een raam open, in de achterste kamer stond een gordijn in brand. Het lukte hem om de beginnende brand zelf te blussen met water. Degene die binnengedrongen was heeft niets meegenomen.

Beroving

Ter hoogte van het Avianca kantoor in de Engelandstraat werd een man die op weg was naar zijn werk bij Diario ineens aangevallen door een onbekende man. Hij werd op zijn hoofd geslagen en viel op de grond, waarna de dader zijn zakken doorzocht en verdween met zijn portemonnee en telefoon. Het slachtoffer ging het kantoor van Diario binnen, daar kon hij de politie bellen en zijn collega's een primeur bezorgen.

Man met revolver

In de buurt van de Guadalupe Bar in de Helfrichstraat zou een man rondrijden met een revolver in een blauwe auto. Een animeermeisje was getuige en volgens haar was het niet de eerste keer dat het gebeurde. De politie nam alle gegevens op en zocht de buurt af, vooralsnog zonder resultaat.

Boze vader

Een week geleden vond een vechtpartij plaats bij EPB in Santa Cruz. Daarbij was een leerling betrokken die daarvoor straf kreeg. Het conflict werd gesust, maar het verhaal kreeg een staartje. De vader van de betrokken leerling was het niet eens met de straf. De vechtpartij had buiten het schoolterrein plaatsgevonden en de school mocht volgens hem niet straffen. Hij ging verhaal halen bij de schoolleiding, werd agressief en begon te duwen. De politie besloot tot een gesprek met de vader. Die was nog steeds woedend, vond dat zijn dochter mishandeld werd en had veel kwaads in de zin. De agenten slaagden erin hem dat kwaads uit het hoofd te praten. In ieder geval was de rust tijdelijk hersteld.



Winkeliersvereniging wil concrete actie achterstandsbuurt



ORANJESTAD — Voorzitter van winkeliersvereniging Mambo, Audrey Laclé, wil concrete actie in de opknappbeurt van achterstandsbuurt Rancho. "De bewoners zijn het zat wat hier gebeurt, het is tijd om een stap te zetten en Rancho aan te pakken", stelt zij tijdens een bezoek aan de wijk met een groep van 20 instanties en organisaties afgelopen zaterdagochtend.

Volgens Laclé gaf premier Mike Eman een garantie af. Hij liep, gewapend met de kwast voor zijn para-depaardje project Bobario, aan kop van het bezoek aan de vervallen wijk Rancho. "Hij gaf de zekerheid dat de wijk een goede plek om te wonen wordt en dat er

een opvang komt voor ambulante verslaafden die nu voor veel overlast zorgen." De wijk heeft naar haar zeggen veel monumenten en leuke huizen. Niet alleen voor de bewoners, maar ook voor bezoekers aan de buurt verandert een renovatie de hele benadering." De moraal

van de mensen die Rancho nu bewonen zal veranderen wanneer zij hun buurt zien opknappen, is haar mening. Rancho is de oudste wijk van Aruba en heeft een rijke geschiedenis, maar ligt er al lange tijd verloederd bij. Er is een grote overlast van drugsverslaafde daklozen die zich vaak verschansen in leegstaande panden en zorgen voor vandalisme of het lastigvallen van toeristen. Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) heeft alle betrokken instanties bij elkaar geroepen om een gezamenlijke strategie te

bepalen voor het groeien-de probleem. De minister streeft ernaar om de ambulante verslaafden van de straat te krijgen door ze hulp te geven in de vorm van rehabilitatieprogramma's, resocialisatie en psychische hulp.

Sfeerstraatjes

De Emanstraat wordt als ader gezien, de straten eromheen kunnen als sfeerstraatjes fungeren waar bijvoorbeeld lokale waar wordt verkocht, zo vertelt Laclé. "Souvenirs, originele kerstspullen, typisch eten, koffiehoekjes en terrasjes en zelfs een clubhuis waar men domino speelt. Er moet 'out-of-the-box' gedacht worden." Belangrijk vindt zij dat er rekening wordt gehouden met wat de bewoners willen en de mensen die er werken. Een revitalisatie van Rancho zal een positieve uitwerking hebben op het complete stadscentrum, zo denkt de voorzitter die tevens een stichting bestiert die verslaafden begeleidt in een rehabilitatieprogramma in de Dominicaanse Republiek: Adopt an Addict. Een groep studenten van SUS-ateliers, Hogeschool Rotterdam, presenteerde in december 2013 nog een masterplan voor de wijk: "Sustainable building Aruba 2013".

UA wil kenniseconomie ontwikkelen door uitwisselingsprojecten



Nederlandse en Arubaanse studenten

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba (UA) streeft naar een kenniseconomie door middel van uitwisselingsprojecten van studenten. Momenteel verblijven vijf Nederlandse studenten van het University College Utrecht (UCU) één semester op Aruba om hun onderzoek uit te voeren. Zij worden begeleid door studenten van UA. Eerder waren de rollen omgedraaid.

De studenten worden onder andere begeleid door Eric Mijts, projectcoördinator van de Universiteit van Aruba. Volgens hem biedt het project diverse voordelen, aan zowel UCU- als UA-studenten. "Op deze wijze verkrijgen zij hun academische visie, hun onderzoeksvaardigheden, verbreden zij hun intellectuele horizon,

internationale netwerk, de praktijkcommunicatie en diplomatieke vaardigheden. Daarnaast versterkt het project het zelfvertrouwen." Mijts vertelt dat hij destijds de Arubaanse studenten een grote groei zag doormaken tijdens hun uitwisseling naar Nederland. Vanuit Nederland wordt het project ondersteund door

Jocelyne Ballantyne, docent Geesteswetenschappen aan de UCU.

Onderzoek

Voordat de oversteek werd gemaakt namen de studenten deel aan speciale programma's om de internationale kennis op te vijzelen. Rikkert Loosveld, Petra Zaal, Sil Scholte, Tobia de Scisciolo en Florianne Solle zijn de studenten die de stap waagden en een semester op ons eiland studeren. Zo duikt Loosveld in een onderzoek naar de Arubaanse mangroves. Het milieu, de geschiedenis, diverse maat-

schappelijke thema's en de meertalige samenleving van Aruba worden door de overige Nederlandse studenten onder de loep genomen. Francis Malca, Giovanni Jacobs, Kimberly van Loon, Geraida Geerman en Sharon Meyer zijn de Arubaanse studentenpartners van de Utrechtse afgevaardigden. Eerder maakten zij de reis naar Nederland om daar onderzoek te doen.

Zelfstandigheid

De eerste stappen zijn door de UA gezet door het plannen van een bezoek aan de vuilnisdump, het Parkietenbos en TNO Caribbean. Hierna moeten de studenten zelfstandig verder en is het hun verantwoordelijkheid om alle informatie te verzamelen voor de scriptie. De uitwisselingsprojecten van UA zijn ook bedoeld voor andere landen. Het doel van de universiteit is om in de toekomst meer studenten uit verschillende landen te ontvangen en Arubaanse studenten er in het buitenland op uit te sturen.



E slogan di e accion di e aña aki ta

"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!!"

13.000 patiënten in 2 jaar voor Bus di Salud



ORANJESTAD — Bus di Salud heeft in twee jaar tijd 13.000 patiënten behandeld. In een eerder interview met Amigoe zei Ibhisa-medewerker Iraida Thijzen dat het streven was om 15.000 mensen te bereiken na twee jaar. De eerste ronde van de bus van dit jaar was in Pos Chiquito.

Het merendeel van de bezoekers aan de bus is tussen de 40 en 64 jaar, ongeveer 65 procent daarvan is vrouw. De bus bezoekt de verschillende wijken om een zo groot mogelijk bereik te verkrijgen. De gezondheid wordt gratis gecontroleerd, met

name bloeddruk, gewicht, cholesterol en suikergehalte. Na de snelle meting volgt ook een advies. Volgens arts Luis Arango, werkzaam in de bus, liep het al snel storm tijdens de eerste stop van de bus dit jaar in Pos Chiquito. "De bus staat klaar vanaf acht uur in de ochtend. Het was niet de eerste keer dat wij in Pos Chiquito komen en je ziet dat dezelfde mensen vaak terugkomen om te vergelijken hoe zij nu staan tegenover de eerste check." De arts constateert dat de bus heel goed ontvangen is door de samenleving en dat de drempel laag is om aan boord te stappen voor een basis gezondheidscontrole.

Eerste klanten voor e-loket belastingdienst

ORANJESTAD — Het e-loket van de belastingdienst heeft zijn 'deuren' geopend deze maand. In de loop van 2015 krijgen alle inwoners een uitnodiging om zich hiervoor aan te melden.

Het e-loket moet de lange wachtrijen bij het belastingkantoor verkorten. Inwoners van Aruba worden gefaseerd uitgenodigd om zich aan te melden voor het digitale systeem. Casino's, hotels en belastingadviseurs horen bij de eerste groep genodigden. Afgelopen week meldde zich de eerste klant.

Diensten

Verschillende zaken kunnen bij het loket geregeld worden. Tot nu toe zijn dat het doen van aangifte, het opvragen van de historie en

adreswijzigingen. Ook kunnen klanten digitaal communiceren met de belastingdienst. De service wordt steeds verder uitgebreid, bijvoorbeeld met aangifte doen van winstbelasting, tot alle diensten van de belastingdienst digitaal beschikbaar zijn.

Veiligheid

De veiligheid van het e-loket is gegarandeerd door een uitgebreide identificatieprocedure. Als iemand zich wil aanmelden, moet hij of zij eerst persoonlijk naar het belastingkantoor om toegang te verkrijgen. Per klant wordt er een uniek codenummer aangemaakt. De belastingdienst is al sinds november 2012 met dit project bezig onder begeleiding van accountants- en adviesbureau Ernst & Young.

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens



Gat in de Markt

‘Al 2000 jaar hetzelfde proces’

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door **Leanne van Spronsen**

Eeuwenoude technieken volgens een geheim recept zorgen voor unieke souvenirs. Alberto Lopez, eigenaar van de drie winkels waar Mopa Mopa-art verkocht wordt, weidt uit over dit bijzondere bedrijf.

Wat is Amalo Import Export NV?

“We zijn een familiebedrijf dat Mopa Mopa-art importeert en verkoopt op Aruba. De producten komen uit Colombia en Ecuador. Daar woont de Quillacinga-stam. De families van deze stam gebruiken al duizenden jaren dezelfde techniek om hun waardevolle spullen te decoreren. We werken nauw met hen samen, dus het is niet alleen importeren. De houten producten die wij verkopen, zijn versierd met allerlei kleuren, maar er wordt geen verf gebruikt. De knoppen van de Mopa Mopa-boom, die alleen op bepaalde plekken in Colombia en Ecuador voorkomt, worden geoogst voor het blaad-



Foto's: Leanne van Spronsen

jes zijn. Ze worden gekookt, waardoor er een soort stroop ontstaat. Daar doen we kleurstoffen bij, die gewoonen worden uit mineralen en planten. Het wordt gedroogd tot een soort gekleurd vlies, waar een natuurlijke lijm in zit. Door de warmte van de handen van de kunstenaar kan hij het vlies plakken op

bijvoorbeeld een vaas. Met een mes snijdt hij er mooie figuurtjes in. Na een dag is het droog. De schalen, vazen en beeldjes van dieren worden gemaakt van cederhout, dat ook veel in Colombia en Ecuador voorkomt. Het is dus een heel lokaal product. De prijzen voor Mopa Mopa-art lopen uiteen van vijf tot tweeduizend dollar. Er is dus voor elke portemonnee iets verkrijgbaar.”

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

“In het gebied waar wij woonden in Colombia en onze Mopa Mopa-producten maakten, waren veel politieke problemen. Het was moeilijk om daar te leven van de verkoop, omdat er weinig toeristen kwamen. Het zakete steeds verder in. Daarom was het goed voor ons om er-

gens anders te starten en dat werd Aruba. Dat is dichtbij de plek waar de Mopa Mopa-art gemaakt wordt. Ook was het toen redelijk eenvoudig om hier zo'n bedrijfje op te richten. Er komen hier heel veel toeristen en dat is precies wat we nodig hebben. De producten zijn van hoge kwaliteit en daar zitten veel kosten in. Die krijgen we er nu op Aruba tenminste uit, vroeger niet.”

Wat maakt het bedrijf uniek?

“Het product is heel uniek. Er is geen andere plek op de wereld waar Mopa Mopa-art te koop is. Wel is er op Aruba nog een andere winkel die Mopa Mopa heet, maar die hoort niet bij ons bedrijf. Onze producten hebben een diepe historische en culturele waarde. In al die duizenden jaren is er nog niets

veranderd aan het productieproces. Om dit stukje geschiedenis te bewaren, hebben we folders in de winkels liggen en hangen er bordjes met informatie aan de muren. We vertellen de klanten het verhaal achter de vaas, de schaal, de uil, de kikker, het masker of wat ze maar willen kopen. Ook draait er telkens een video in de winkels, waarop je kunt zien hoe Mopa Mopa-art gemaakt wordt.”

Wat vergeet je nooit meer?

“We horen hier veel bijzondere verhalen van klanten. Zo kwam hier eens een jonge vrouw in de winkel. Ik vroeg haar: Ken je het verhaal al? Ze was vijftientwintig jaar en had net haar studie afgerond. Ze bleek elke week even in de winkel te komen

om te kijken of er nieuwe producten waren. Zo was ze onder de indruk! En nu, toen ik haar sprak, was ze naar de winkel gekomen met het geld dat ze verdiend had na haar eerste maand bij haar nieuwe baan. Eindelijk kwam ze iets kopen, iets waar ze al zolang op had gewacht. Dat is toch fantastisch?”

Hoe vind jij het ondernemersklimaat op het eiland?

“Het is goed. We verkopen hier goed, omdat er veel toeristen komen. We hebben ook een uniek product, dus dat trekt altijd mensen. Dit jaar bestaan we vijftientwintig jaar, dus we hebben ook de nodige ervaring met het ondernemersklimaat op Aruba.”

Waar wil je volgend jaar staan?

“We zijn bezig om ons concept uit te breiden naar andere delen van het Caribisch gebied. Zoals Puerto Rico, de Dominicaanse Republiek, Curaçao. Maar dat uitbreiden hangt heel nauw samen met onze productie. Het is tijdrovend handwerk, volgens een geheim recept dat alleen die bepaalde families kennen. In totaal zijn het zeventien families en daarbinnen willen we meer leden werven die voor ons Mopa Mopa-art willen gaan maken. We hebben meer geld nodig om hen dat te laten leren. Maar die mensen zijn er wel, dat weet ik zeker. Het is een fantastisch product dat al tweeduizend jaar bestaat. Het is ook eigenlijk geen product, het is kunst.”



Overleden

George R. Lendore	14-01-2015
Donald F. Richardson	14-01-2015
Jenny Ruiz	15-01-2015
Maria Webb	16-01-2015
Sr. Mathias Kock	17-01-2015
Wina J. Tromp	18-01-2015
Juan de la Cruz – Kock	19-01-2015

HET WEER

Weer:
gedeeltelijk bewolkt tot overwegend zonnig en over het algemeen droog.

Maximum temperatuur 31 graden celsius y
minimum temperatuur 26 graden celsius.

Zonsopgang 07:06 am **zonsondergang** 06:37 pm.

Wind:
oostelijk en vrij matig tot matig; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen).

Algemene situatie:
het droge weerspatroon zal niet veel veranderen voor de komende 24 tot 48 uur.
Van tijd tot tijd kan er wel meer bewolking over aruba trekken maar met geen significante neerslag.

Zee condities:
zeegolven komen vanuit de oost-noordoostelijke richting met golfhoogte van 4 tot 6 voet.
Zee oppervlakte temperatuur 27 graden celsius.

Verwachting gedurende de week:
gedeeltelijk bewolkt tot overwegend zonnig en over het algemeen droog.
Passaat-wind blijft matig tot vrij krachtig waaien.
Temperatuur fluctueert rond normaal.

Waargenomen temperatuur (graden celsius) en regenval (mm) over de laatste 24 uren:

airport max 31 / min 25 / 0.20
hadicurari max 28 / min 25 / 0.00



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel **Wayaca 199 Unit 20**, ingaande **22 januari 2015** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Oranjestraat z/n**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Oranjestraat z/n**.

Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusives

We are looking for an:
ASSISTANT FINANCIAL CONTROLLER
Qualifications:

- Accounting degree
- Minimum 4 years of hotel general accounting experience

Knowledge / Skills / Abilities:

- Able to prepare all monthly journal entries in a timely manner and reconcile the G/L accounts
- Knowledgeable and experienced in working with the Uniform System of Accounts for the Lodging Industry
- Extensive experience in working with MS Office and general accounting systems (preferable Sage 100)
- Able to supervise the accounting staff and review their daily work
- Responsible for controlling inventories
- Able to write reports and business correspondence; effectively present information and respond to questions from managers
- Excellent written and verbal English skills
- Some experience in hotel operations is desirable

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irawan Boulevard # 41
Tel. 829-8241
From Monday to Friday
8:00 am – 1:00 pm / 2:00 pm – 5:00 pm.
E-mail: solangel@magnumresorts.com





Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!



24HOURS OF MOOMBA
24 HOURS OF BEACH TENNIS ACTION!
WITH LIVE ENTERTAINMENT AND COOL PRIZES AT BEACH TENNIS CLUB RED SAIL SPORTS.

SATURDAY 24 JAN STARTING AT 12PM
SUNDAY 25 JAN CLOSING CEREMONIES AT 12PM

REGISTRATION: 50 FLORIN
REGISTRATION INCLUDES CLOSING CEREMONY BRUNCH
ALL PROCEEDS GO TO CHARITY.

SIGN UP YOUR TEAM: ONLY DOUBLES!
BEGINNER | INTERMEDIATE | ADVANCED

FOR REGISTRATION OR MORE TOURNAMENT INFO, PLEASE CONTACT US:
BEACHTENNIS@REDSAILARUBA.COM

AN 18+ EVENT.

Heineken
open your world

Inschrijvingen Koningsspelen vandaag begonnen

ORANJESTAD — Basisscholen in het Caribisch gebied kunnen zich vanaf vandaag weer inschrijven voor de jaarlijkse Koningsspelen. De Koningsspelen zijn bedoeld voor basisscholen uit Nederland en het Caribisch gebied om de verjaardag van de koning op gezamenlijke wijze te vieren.

Het doel van deze sportieve dag is om kinderen te laten zien hoe belangrijk en leuk het is om te bewegen. Dat betekent dat sport en spel centraal staan. Twee jaar geleden werden de eerste Koningssspelen georganiseerd in het kader van de inhuldiging van koning Willem-Alexander. Dit jaar worden de spelen op 24 april voor de derde

keer op rij georganiseerd op de laatste schooldag voor Koningsdag, die op 27 april plaatsvindt.

Hiermee zijn de Koningsspelen een nieuwe Hollandse en Caribische traditie in wording. Aangezien 24 april een normale schooldag is, verwacht de organisatie dat meer dan 40.000 kinderen deelnemen aan de derde

Hiphop met vlaggendag

ORANJESTAD — *Dia di Himno y Bandera, of Nationale Dag van Volkslied en Vlag, is op 18 maart en dan staan er allerlei activiteiten voor het publiek op stapel. Eén van de evenementen is het Hip Hop Festival Aruba 2015: All style & Bboy battle. Het battlen betekent dat hiphoppers tegenover elkaar dansen en een jury beslist wie dit het beste doet. Op dit festival zullen twee teams van ieder twee dansers met elkaar de hiphopstrijd aangaan. Het festival vindt plaats in het Maria College, tijdstip wordt nader bekend gemaakt. De organisatie zal verdere details op hun Facebookpagina Hip Hop Aruba bekendmaken. Voor degene die zich wil inschrijven kan er contact worden opgenomen met Elvys Sanchez op telefoonnummer 560-9830. Iedere dinsdag en donderdag van vier tot half zes in de middag zijn er breakdanclessen in de gymzaal van het Maria College.*



Poëzie en beeldhouwen

ORANJESTAD — Isa Brown presenteert morgenavond een serie gedichten in de Nationale Bibliotheek en brengt daarna graag een discussie op gang met het publiek. Volgende week vrijdag, 30 januari, opentevens een beeldhouwexpositie in de bieb van Willy Flanegin-Franken.

Brown heeft twee dichtbundels uitgegeven onder de naam Bisa Algo en Mi Lo Muri Pabo. Naast enkele gedichten start zij morgenavond een interactie met het publiek over vrijheid van meningsuiting. Dit naar aanleiding van de recente aanval op Charlie Hebdo in Parijs. Volgens de schrijver is vrije expressie een fundamenteel recht van ieder mens. Haar gedichten zijn ook een vorm van uiting waarin zij vertelt over haar leven en dat van

anderen, zoals Betico Croes. De avond begint om zeven uur. Beeldhouwer Flanegin Franken laat haar werk in een expositie zien die 30 januari de deuren opent en loopt tot 6 februari.

De twaalf beelden zijn geïnspireerd op levenservaringen en reflecties over het leven. De kunstwerken zijn gemaakt van plasteïne en cement. Voor meer informatie is de bibliotheek bereikbaar op telefoonnummer 582-1580.



COLUMN ZEE

Ambtenarenbeleid

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Gisteren kwam het commentaar van het College financieel toezicht op de begroting 2015 van het Land Aruba beschikbaar. Het commentaar verschijnt voor de begrotingsplannen zelf, maar daardoor krijgen we wel een mooi overzicht van de plannen die de regering voor ogen staan. Ongetwijfeld schrijft de redactie van deze krant daarover een mooi verhaal, zodat u zelf uw mening kunt vormen over de manier waarop onze regering de crisis te lijf gaat. Ik pak er een stukje uit: personeelsbeleid. De kosten van ons ambtenarenapparaat zijn veel te hoog. Dat is geen nieuws. De regering gaat daarmee aan de slag. Sommige diensten worden verzelfstandigd of onder een andere paraplu gebracht: Directie Luchtvaart, Landslaboratorium. Dat is alleen maar een cosmetische bezuiniging: uitgaven, maar ook inkomsten worden buiten de Landsbegroting gehouden. Maar deze cosmetische wijzigingen zijn niet voldoende, er moeten daadwerkelijk ambtenaren verdwijnen. Hoe erg is dat? Erg natuurlijk als het uw baan betreft, maar minder erg voor het ambtenarenapparaat zelf.

Wie vanuit het buitenland komt, heeft wel even moeite om te leren leven met allerlei diensten die stropiger, ondeskundig en eigenzinnig werken. Als daar de bezem door gaat is dat geen probleem. De regering erkent dat zelf ook wel. Ik heb meens door een onverdahte regeringsmedewerker laten uitleggen waarom al die coördinatoren nodig zijn: er is niet genoeg deskundigheid en slagkracht bij de diensten om een goed beleid uit te voeren. Daarom verzamelt iedere minister een aantal mensen om zich heen waarop hij kan bouwen.

Dat die diensten niet efficiënt en slagvaardig werken is wel te verklaren. Politieke benoemingen en promoties hebben niet altijd geleid tot de juiste persoon op de juiste plaats. Er was ook altijd een behoefte om landskinderen te beschermen, liever een onbekwame landskind dan een bekwame immigrant. Het zit zelfs in onze regels voor werkvergunningen ingebakken. En er was geen sociaal vangnet. Wat moest je met iemand die als docent voor de klas niet functioneerde? Ontslaan zou voor de betreffende persoon een financiële ramp zijn. Dan maar een

editie. De sportieve en feestelijke dag zal net als voorgaande jaren starten met een gratis Koningsontbijt voor alle kinderen. Het idee van de organisatie is om de kinderen bewust te maken dat het belangrijk is om goed te ontbijten voor een dag vol sport en spel.

Scholen kunnen zich vanaf vandaag tot en met 15 februari aanstaande inschrijven via koningssspelen@nospais.com. Om op de hoogte te blijven van de spelen kan er een kijkje worden genomen op de Facebookpagina 'Koningssspelen Caribisch Koninkrijk'.

Kapel marinierskazerne steunt diverse goede doelen



ORANJESTAD — De kapelgemeenschap van de marinierskazerne in Savaneta heeft de afgelopen periode geld ingezameld voor diverse goede doelen. Onlangs werden de bedragen overhandigd aan Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (Favi) en Iglesia Aliansa Nobo, het rehabilitatiecentrum voor verslaafden in Parkietenbos.

Pastor Jose 'Doedel' Sophia, werkzaam voor het revalidatiecentrum, mocht maar liefst 2500 florin in ontvangst nemen. Het geld is ingezameld tijdens de Kerstnachtviering op de kazerne, waaraan ook deelnemers van het revalidatiecentrum en bijdragen leverden. Het bedrag werd overhandigd door de plaatsvervangend commandant, Onno Grefen, en dominee Gert Pennekamp.

FAVI
Ook het zorgteam van Favi
werd verrast met het bedrag

van 1000 florin. Dit geld werd tijdens de zondagdiensten in de kerk opgehaald door de kapelgemeenschap. Naast het geldbedrag werden er ook verschillende

hulpmiddelen, zoals leesplanken en letterblokken, die gemaakt zijn in de timmermanswerkplaats op de kazerne, overhandigd. Pennekamp legt uit dat deze spullen moeilijk te bestellen zijn en daardoor dankbaar in ontvangst werden genomen. Daarnaast overhandigde de dominee ook de braille-kinderboeken van Nijntje en Sesamstraat, en braille-bingokaarten.

OP DE ROL

Verdachten moeten, wanneer het Openbaar Ministerie overgaat tot vervolging, zich voor de rechter verantwoorden. Elke week behandelen de strafrechters van het Gerecht in Eerste Aanleg uiteenlopende zaken.

In principe is het publiek welkom om als toeschouwer bij de behandeling van strafzaken aanwezig te zijn. Hieronder een kort overzicht van de strafzaken op donderdag 22 januari: 08:30 - De verdachten R.S.M.A., R.E.P. en E.J.L. worden beschuldigd van mishandeling en of doodsb bedreigingen van een of twee personen op 16 maart 2013. De verdachten richten een vuurwapen op het(de) slachtoffer(s) en roepen: "Doe de deur open! Doe de deur open!". De betreffende woning werd daarna illegaal betreden. 11:00 - Y.D.R.C. wordt verdacht van diefstal van een horloge en/of koffer in een juwelierszaak op 12 en 13 september vorig jaar. 11:10 - R.A.P. moet zich verantwoorden voor de diefstal van 5 florin op 13 maart 2014. 11:30 - V.A.R.M. wordt beschuldigd van de diefstal van een of meerdere tv's, een of meerdere laptops, juwelen, een camera en een horloge op 29 september 2014. 11:40 - E.P.P. wordt verdacht van drugsbezit (cocaine) op 5 maart 2014.

Johnson

notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JANUARY 29, 2015

On Thursday January 29, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

I. Two parcels of property land, situated at Weg Rooi Hundo, locally known as

JAN RIDDERSTAP RESIDENCE

Jan Ridderstap Residence consist of:

- a parcel of full ownership land 185 m2 in size, situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 124 d.d. June 20, 1986, and
- a parcel of full ownership land in size ca. 43.423 m2 situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 42 d.d. March 29, 1956, originally in size 44.900 m2 (formerly known as "Badman's Field").

Starting bid: Afl. 750.000,--



II. A residential house locally known as

SAVANETA 225-Q

standing on a parcel of full ownership land, ± 528 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, as further described in cadastral measure document No. 11-1995, lot number 15.

Starting bid: Afl. 156.000,--

III. A residential house locally known as

DRUIVENSTRAAT 7

standing on a parcel of public land plot, 430 m2 in size, situated at Druivenstraat / Karawarastraat in Aruba, locally recorded as First Division Section C number 149. The lease rights will expire on November 27, 2074.

Starting bid: Afl. 162.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with the charges for the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until January 14, 2015, 5 PM.

The auction may be stopped or postponed at any time.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT:

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers or mrs. Chamila Tromp
Italiestraat 50
Units 10 & 10-A
tel# 200 9950 - fax # 280 9949
email: hweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com

Regering werkt aan nog meer reparaties bvz

WILLEMSTAD — De basisverzekering ziektekosten (bvz) is een wet met veel mankementen en zal diverse reparaties vereisen. Dit benadrukte minister Bernard ‘Ben’ Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) gisteren tijdens de voortzetting van de openbare vergadering over de reparatiewetgeving van de bvz.

Een van de reparaties waar de regering op dit moment aan werkt, is volgens Whiteman het zorgen voor tandheelkundige zorg en brillenvergoeding voor bvz-verzekerden tussen de 18 en 60 jaar. Tijdens de vergadering van gisteren stelde de minister dat toen de bvz werd geïntroduceerd alleen kinderen jonger dan 18 jaar tandheelkundige zorg en brillenvergoeding kregen. Dit werd later uitgebreid met gepensioneerden. Maar de populatie tussen de 18 jaar en de pensioengerechtigde leeftijd krijgt deze medische zorg niet vergoed. Volgens Whiteman wordt nu gezocht naar mogelijke fondsen om dit alsnog mogelijk te maken. Hij benadrukte telkenmale gisteren dat reparaties financieel gezien wel op een verantwoordelijke

wijze dienen te worden uitgevoerd. Ook kwam aan bod dat de bvz een overbrugging is op weg naar de introductie van een algemene ziektekostenverzekering (azv), of universal coverage, zoals dit door de minister werd omschreven. Volgens Whiteman maakt dit deel uit van een regionale ontwikkeling, waarbij landen onder leiding van de Pan-Amerikaanse gezondheidsorganisatie (Paho) streven naar een manier om de kosten voor de gezondheidszorg beheersbaar te maken en de out of pocket-uitgaven van de burger voor de vereiste zorg zo laag mogelijk te houden. De regering heeft inmiddels een extern bureau belast met de eerste fase van het opzetten van de azv. Het is de bedoeling dat die per 1 januari 2016 van kracht zal

worden. Op dit moment wordt er door het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) gewerkt aan het opzetten van een bestuursstructuur voor de azv. Volgens Whiteman is dit zeer belangrijk voor het toekomstige functioneren van deze ziektekostenverzekering. De structuur waaraan gewerkt wordt betreft niet alleen het besturen van de azv, maar ook het kunnen anticiperen op toekomstige ontwikkelingen en gevraagd of ongevraagd advies kunnen uitbrengen, aldus Whiteman gisteren. De vergadering van gisteren was opvallend te noemen. Het betrof een bespreking die op 14 augustus 2014 was geschorst. Maar het onderwerp van de vergadering – de reparatiewetgeving bvz – werd in de tussentijd al geïntroduceerd, terwijl de bijeenkomst nog formeel afgehandeld moest worden. Eind december werd de vergadering al eens opgeroepen, maar omdat er te weinig Statenleden gekomen waren, kon die niet doorgaan.

SEU wint juridisch advies in

Geen structurele loonsverhoging en indexering voor Aqualectra-personeel

WILLEMSTAD — Over de jaren 2014, 2015, 2016 en 2017 vindt er geen structurele verhoging in de vorm van indexering en algemene loonsverhoging voor het Aqualectra-personeel plaats. In plaats van indexering zal er jaarlijks een lumpsum van 750 gulden aan de werknemers worden uitbetaald.

Dat is een van de punten van financiële aard waarover de Aqualectra-directie en de vakbonden STK en STKo akkoord hebben bereikt. Een akkoord dat niet door de vakbond SEU die het stafpersoneel vertegenwoordigt zal worden aanvaard. SEU en Aqualectra zitten op 22 januari bij de landsbemiddelaar om de tafel om hopelijk een akkoord te bereiken over twee nieuwe cao's voor het stafpersoneel.

Het SEU-bestuur is zelfs juridisch advies aan het inwinnen over enkele van punten waarover STK en STKo wel een akkoord hebben bereikt, zoals het bevriezen van de indexering en de algemene loonsverhoging. Een ander akkoord tussen Aqualectra en de bonden STK en STKo is dat de prestatiebeloning vanaf dit jaar zal worden afgeschaft. Daarvoor in de plaats zal er een verhoging van de werkgeversbijdrage in het spaarfonds tot 1,5 procent plaats-

vinden met handhaving van het minimum van 75 gulden. Ook de lumpsumuitkering zal voor de jaren 2015, 2016 en 2017 worden gereduceerd tot een vast bedrag van 1628 gulden per werknemer. De eenmalige uitkering voor de werknemer die het maximum van zijn salarisschaal heeft bereikt, wordt voor 2015, 2016 en 2017 gelijk aan twaalf maal de laatste salaristrede van de salarisschaal. Bij een positief bedrijfsresultaat over het jaar 2016 zal betreffende eenmalige uitkering in 2017 dertien maal de laatste salaristrede van de salarisschaal van de werknemer bedragen. Verder zal de spaarregeling I (vakantiegeld) van 8,33 procent voor de jaren 2015, 2016 en 2017 worden vastgesteld op 8 procent. De spaarregeling II van 8,33 procent zal ongewijzigd worden gehandhaafd voor 2015, 2016 en 2017. Ook de periodieke verhoging van het salaris zal voor deze jaren worden gehandhaafd.

Tevens zijn Aqualectra en de bonden STK en STKo overeengekomen dat vanaf 1 januari 2121 de pensioenleeftijd voor het Aqualectra personeel gelijkelijk doch maximaal in drie jaar wordt verhoogd tot de dan geldende aov-pensioenleeftijd. Voor de jaren 2015, 2016 en 2017 zal Aqualectra een strategisch plan aan de vakbonden, uiterst eind februari, voorleggen conform het oorspronkelijk voorstel van Aqualectra van november 2013. Deze voorstellen en nog een aantal andere die vooral betrekking hebben op de gepensioneerden van het nutsbedrijf leiden tot een overschrijding van ongeveer 4 miljoen gulden van het totale beschikbare personeelsbudget voor 2015. De directie van Aqualectra zal dit deels compenseren door 2 miljoen beschikbaar te stellen. Deze 2 miljoen dient via besparingen uit de totale Aqualectra-begroting gerealiseerd te worden. De restantoverschrijding dient middels gezamenlijke inspanning door partijen gecompenseerd te worden waarvan de verlenging van de cao-periode met één jaar al een bijdrage hier toe is.

Advertentie Curaçao

Eerbetoon ABC voor overleden directeur



Foto: Edele Simbo

WILLEMSTAD — Autobusbedrijf Curaçao (ABC) heeft zijn directeur Riles Paulina vanochtend een laatste erbetoon bewezen. Paulina overleed vorige week op 54-jarige leeftijd. Sinds 2007 gaf hij leiding aan het bedrijf. Paulina werd vandaag begraven. Tijdens de begrafenis deed de rouwstoet het hoofdkantoor van ABC in Buena Vista aan. Daar werd de lijkwagen opgewacht door het personeel en management van ABC. Op de foto het moment dat de rouwstoet het ABC-gebouw aandoet.

Rozier ervaart proces en vraagstelling als een ‘novela’

WILLEMSTAD — Voormalig Statenvoorzitter Dean Rozier werd gisteren als getuige gehoord in de rectificatiezaak die hij tegen zijn oud-MFK-partijgenoten Gilmar Pisas, Monique Koeiers-Felida en Rodney Garmes heeft aangespannen. Hem werden diverse vragen gesteld door hun raadsman, Chester Peterson, maar hij weigerde enkele van die vragen te beantwoorden. Na afloop van het getuigenverhoor verzocht hij rechter Willem van Schendel om ook in zijn verklaring op te nemen dat hij dit proces en de vraagstelling van de advocaat als een ‘novela’ (soapserie, red.) ervaart.

Dat is ook gebeurd: “Ik verzoek u mijn gevoelens op te nemen dat ik dit proces en de vraagstelling van de wederpartij ervaar als een ‘novela’ met intriges inclusief.” Peterson had hierop diverse opmerkingen. Samenvattend wilde hij Rozier er op wijzen dat het zijn eigen soapserie is, aangezien hij degene is die de zaak heeft aangespannen. Gisteren werd duidelijk dat Rozier op 15 december vorig jaar een uitgebreide schriftelijke verklaring hierover bij de rechter heeft ingediend. Rozier ergert zich sinds het begin van de behandeling van deze zaak aan het op-

treden van de wederpartij en stormde zelfs een keer boos de zaal uit. Hij reageerde tijdens de vorige zitting kennelijk ook zeer boos. De rechter merkte dat op aan het begin van het getuigenverhoor, waarop Rozier zich verontschuldigde.

Bij de vorige zitting werd een landsrechercheur gehoord. Uit de opmerkingen van de rechter blijkt dat Peterson die toen meer dan honderd vragen wilde stellen en de rechter gaf gisteren aan ‘schichtig’ te zijn over het aantal vragen dat de raadsman aan

Rozier wilde stellen. Peterson zou meerdere vragen hebben overgeslagen, maar had toch de hele ochtend nodig om in detail te kunnen treden over de diverse vergaderingen in 2011 en 2012 die Rozier heeft gehad met zijn cliënten over hun ontevredenheid binnen de partij. Rozier bleef bij zijn eerdere verklaringen dat hij nooit getracht heeft om zijn partijgenoten om te kopen om hun steun aan de coalitie in te trekken. “Ik heb nimmer een bedrag in de mond genomen, noch op een papieren geschreven. Dat geldt ook ten aanzien van elk ander lid van het toenmalige parlement. Niemand heeft ooit met mij gesproken over het omkopen van mezelf. Van financiers was er dus ook geen sprake”, zei hij op vragen van Peterson. Hij ontkende verder de drie andere baantjes te hebben aangeboden voor de periode na de val van het kabinet-Schotte. “Het is wel waar dat zij hun ongerustheid hebben geuit. Daarop zei ik dat zij hun beslissing naar eer en geweten moesten nemen.” Volgens Rozier reageerde hij ook wel eens boos op zijn ex-partijgenoot Garmes – zelfverklaard medeoprichter van de MFK –, aangezien deze steeds bij Rozier kwam klagen over diverse aspecten binnen de partij, maar toch kennelijk bang was om die klachten aan de partij zelf voor te leggen. Garmes’ angst om zijn klachten tegenover de partij te uiten was volgens Rozier ook de reden waarom Garmes vóór een vergadering met Pisas en Koeiers-Felida bij Rozier thuis verzocht om alle mobiele telefoons in een la te bewaren.

“Ik herinner mij inderdaad zoiets, maar het idee om dat te doen was niet van mij afkomstig. Als ik me niet vergis kwam Garmes ermee.” Volgens Rozier gaf Garmes hem op die bewuste 23 juli 2012 ook de indruk zenuwachtig te zijn. De reden waarom Garmes zenuwachtig was weet hij niet, maar hij neemt aan dat dit te maken had met het feit dat hij druk uitoefende op hen om tot een beslissing te komen over het oplossen van de problemen binnen de partij, die toen al zes maanden gaande waren. Rozier ontkende verder op vragen van Peterson dat hij in aanloop naar de val van het kabinet-Schotte had vergaderd over het ten val brengen van het kabinet of over het oprichten van een zakenkabinet met zijn oud-partijgenoten, en ook niet met gouverneur Frits Goedgedrag, Eric Garcia van de Girobank, Emsley Tromp van de Centrale Bank, Eugène Cleopa van de MAN en radiopersoonlijkheid Percy Pinedo. Hij zei Pinedo niet eens persoonlijk te kennen. Hij weigerde verder in details te treden over de vergaderingen met de gouverneur en benadrukte dat hij één keer op bezoek was bij Goedgedrag, na formeel te zijn uitgenodigd als fractievoorzitter.

Malafide tactieken
De oud-politicus merkte de verklaringen van zijn oud-partijgenoten verder aan als malafide praktijken. “Mijn verklaring voor deze onjuiste verklaringen vind ik in de gedachte dat zij een valstrik hebben bedacht waarin ik gevangen zou worden. Ik herken deze tactiek ook als bekende trucjes van de MFK.”

‘GreenTown ook optie voor plan B raffinaderij’

Vervolg van pagina 1

Statenlid Leonora stelde over de consequenties van de sluiting van de raffinaderij: “Aangezien de raffinaderij 900 werknemers – aan directe arbeidsverschaffing – heeft, en er indirect nog eens 500 zogenoemde contractanten (indirecte banen) afhankelijk van de raffinaderij zijn, kan men 1500 vermenigvuldigen met 3 om zo tot 4500 werknemers met gezin uit te komen die direct door de sluiting geraakt zouden worden. Hoe denkt GT dit op te kunnen vangen en de inkomsten van de raffinaderij, die 10 procent van

BNP bedragen te compenseren? En waar zal de geïmporteerde olie opgeslagen worden als men het terrein verder ontwikkelt na sluiting van de raffinaderij? De infrastructuur voor brandstof distributie en opslag ligt immers bijna geheel op het Isla-terrein. En wat te denken van de stijgende kosten van ‘doing business’ door de hogere kosten aan water en stroom vanwege de import van brandstof? Wij zullen dan geen brandstof tegen een gereduceerd tarief kunnen afnemen, zoals dat nu het geval is. Hoe kijken de stakeholders hier tegenaan, zoals een VBC of een KvK?”

haute banking

A BUSINESS LOAN DESIGNED FOR YOU

No worries. SFT is still a bank and not a fashion house. We are just trying to say that a good bank should fit you like a nice custom-made outfit. not like a sack of potatoes. This is why your business loan, for example, will be lovingly tailored to your exact wishes. For banking with a touch of style. try SFT on for size. sftbank.com



SFT

BANK N.V.

More than just a bank.

CBCS: Absurde aantijgingen over betrokkenheid bij fraude

WILLEMSTAD — De internationale schandalen rond de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) duren voort, zegt politiek leider van de MFK, Gerrit Schotte. De CBCS noemt deze aantijgingen echter 'absurd'.

Volgens Schotte houden de fraudezaken bij entiteiten die onder toezicht staan van CBCS aan. "Vergunning afgegeven door CBCS dient een oprichting van miljoenen", meent Schotte. Hij haalt een uitspraak in een fraudezaak van een gerechtshof in Florida van 14 januari aan als bewijs voor zijn aantijgingen jegens de CBCS en bankdirecteur Emsley Tromp. In de door Schotte aangehaalde zaak beschuldigen twee Venezolaanse ondernemingen, Publicidad Vepaco en LaTele Television, respectievelijk de voormalige eigenaar en de ceo van Banco Federal ervan dat zij in 2009 72 miljoen dollar van hen zouden hebben ontvreemd. Banco Federal is een Venezolaanse bank, die onder toezicht van de Venezolaanse autoriteiten stond. De ontvreemding zou hebben

plaatsgevonden door tussenkomst van een op Curaçao gevestigde bank die onder toezicht staat van CBCS. De twee Venezolaanse ondernemingen hebben in 2011 beslag laten leggen ten laste van deze op Curaçao gevestigde bank. Op vordering van deze bank heeft het gerecht in eerste aanleg van Curaçao, aldus CBCS, bij kort gedingvonnis van 29 augustus 2011 het beslag opgeheven, 'omdat, kort gezegd, deze bank op instructies van de twee ondernemingen zelf de transactie had verricht'. Schotte stelt in een mail aan de pers dat echter door toedoen van de CBCS en bankpresident Tromp deze waardepapieren toch weer op een vreemde manier zijn verdwenen en in ieder geval niet meer aanwezig zijn op Curaçao. Zo zouden er nog meer in-

ternationale schandalen zijn waarbij de Centrale Bank is betrokken, heeft Schotte zich laten informeren.

"Mede gelet op deze gerechtelijke uitspraak is het onbegrijpelijk dat de heer Schotte in zijn persbericht meent te moeten stellen dat de Centrale Bank/haar president ondanks het gelegde beslag erin is geslaagd om het geld te laten verdwijnen", aldus CBCS. Weliswaar, stelt CBCS verder, was de lokaal gevestigde bank onder toezicht van de CBCS maar een betrokkenheid van de Centrale Bank bij de hele affaire was er niet. "Bovendien is in deze zaak, noch in de gerechtelijke procedure in Florida, de Centrale Bank op enigerlei wijze door partijen in verband gebracht met deze kwestie."

CBCS noemt de mail van Schotte tekennend voor de wijze waarop de Bank gedurende de afgelopen vier jaar door middel van ongefundeerde uitlatingen in een kwaad daglicht is gesteld. "Ter verdere voorkoming van reputa-

tieschade voor de CBCS, ziet de Bank zich genoodzaakt om door middel van dit persbericht op de voorliggende – absurde – beschuldiging te reageren."

De Centrale Bank spreekt verder de hoop uit dat gevolg wordt gegeven aan haar eerder gedane verzoek, om in de gelegenheid te worden gesteld om in de Staten de andere aantijgingen te mogen weerleggen, die bij eerdere gelegenheden vanuit diverse kanten aan haar adres zijn gedaan.

Het gerechtshof heeft trouwens besloten dat de twee Venezolaanse ondernemingen in hun zaak die zij tegen de twee bankiers, te weten de voormalige eigenaar en de ceo van Banco Federal, in Miami ook hun claim tegen de Curaçao-se bank aanhangig kunnen maken. Eerder bepaalde een andere rechter in Miami dat dit niet kon en dat de Venezolaanse ondernemingen hun claim tegen de lokale bank hier op Curaçao moesten indienen.

De Lima houdt voet bij stuk



Foto: Ken Wong

Anthony de Lima gisteren tijdens de persconferentie die gehouden werd in het Koetshuis van het Avila Hotel met op de achtergrond advocaat Linda Douglas.

WILLEMSTAD — Op persoonlijke titel hield de op non-actief gestelde directeur van Ctex, Anthony de Lima, gisteren een persconferentie waarin hij een poging deed openheid van zaken te geven omtrent de verwickelingen rondom het datacenter en zijn betrokkenheid daarbij. Hij sprak gisteren van een aanval op zijn persoon door de media die gevoerd zou worden door politieke machten. Wie deze 'politieke machten' zijn, wilde De Lima niet kwijt. Wel zei hij dat de beweging van UTS rond Ctex de komende tijd in de gaten gehouden zou moet worden. "Dat zal duidelijkheid geven", aldus De Lima.

De berichtgeving dat Ctex gewerkt zou hebben met vervalste handtekeningen op letters of intent om potentiële financiers, klanten en werknemers voor het bedrijf te interesseren, hebben inmiddels geleid tot een onderzoek dat is ingesteld door het algemeen bestuur van Ctex en tot de non-actiestelling van directeur De Lima. Tijdens de persconferentie gisteren gaf De Lima, die werd bijgestaan door zijn advocaat Linda Douglas, een uiteenzetting waarin hij herhaalde dat hij 'niets te maken had met het verkrijgen van de letters of intent, en dat de beschuldigingen aan zijn adres dat hij investeerders opzettelijk zou hebben misleid ongegrond en absurd zijn' maar ook dat het inderdaad mogelijk is dat deze fraude is gepleegd. Tevens gaf De Lima aan

nooit op de hoogte te zijn geweest van mogelijke vervalste handtekeningen. Hij herhaalde ook dat Ctex geen financiële schade heeft geleden of zal lijden hiervan omdat de letters of intent – al dan niet vervalst – geen onderdeel waren van het beslissingsproces van investeerders om deel te nemen aan Ctex. Verder herhaalde hij dat de schade die wel is aangericht voort is gekomen uit de publicaties in de media over Ctex, met name door het publiceren van namen van bedrijven waarmee Ctex al een werkkrelatie was begonnen. "Dit heeft enorme problemen veroorzaakt voor Ctex in een tijd dat wij bezig waren om zeer belangrijke klanten aan te trekken." Hij liet verder weten het enorm te betreuren dat de namen van grote bedrijven door anderen in vervalste brie-

ven zijn gebruikt en dat 'het zaak is dat hierover snel duidelijkheid wordt verkregen'. In het kader van die duidelijkheid gaf De Lima gisteren weer hoe de aanvankelijke plannen voor Ctex in 2010 vorm kregen in samenwerking met de volgens hem gerenommeerde zakenmensen Pete Pizarro en Christiaan Alvarez. Deze laatste zette het verkrijgen van de letters of intent uit bij een derde en liet middels een schrijven dat door De Lima op cd werd gezet en die gisteren werd uitgereikt aan de aanwezige pers, weten dat De Lima niets met deze brieven of de vervalsingen ervan te maken heeft en dat hij deze zaak aan het uitzoeken is.

Antwoorden

De Lima meldde tijdens de persconferentie dat hij niets verkeerd heeft gedaan als directeur van Ctex maar dat er kennelijk andere machten aan het werk zijn die hem opzij willen zetten. "Het project Ctex is goed, maar kennelijk willen ze mij opzij zetten om Ctex voor zichzelf te hebben... of om ermee te kunnen 'spelen' in politieke zin." Op de vraag wie 'ze' dan zouden zijn, wilde De Lima geen antwoord geven, behalve dat de beweging van UTS rondom Ctex de komende tijd in de gaten

zou moeten worden gehouden. Ook op vragen wie nu de klanten van Ctex zijn, zowel lokaal als internationaal, wilde hij geen antwoord geven. De Lima bleef wel terugkomen op het belang van zijn goede naam en zijn geloofwaardigheid die door de publicaties in de media zijn aangetast. Hij verwacht dat het onderzoek bij Ctex niet lang zal duren en dat hij snel weer aan het werk zal zijn. Ook kondigde hij aan dat wanneer dit langer gaat duren dan twee weken nadat hij op non-actief werd gesteld, hij juridische stappen zal ondernemen.

De directeur haalde gisteren een paar keer uit naar de pers die hij verantwoordelijk houdt voor een structurele negatieve berichtgeving over Ctex. Ook het Antilliaans Dagblad dat met de berichtgeving van de mogelijke vervalsingen naar buiten kwam, werd een paar keer door De Lima aangesproken op zijn verantwoordelijkheid als medium. "De pers heeft Ctex schade berokkend en mij persoonlijk. Niet Anthony de Lima." De Lima verzocht het Antilliaans Dagblad dan ook om een vrijwillige rectificatie. Dat verzoek werd vorig weekinde ook al aan die krant gedaan die er geen reden in zag om daar gehoor aan te geven.

Kenneth Gijsbertha volgt Cooper op

WILLEMSTAD — Isla-woordvoerder Kenneth Gijsbertha (61) wordt de opvolger van Charles Cooper, als hij de Staten verlaat. Dit bevestigt MAN-voorzitter Gassan Dannawi. Cooper kondigde gisteren aan dat hij binnenkort het parlement zal verlaten om naar de Isla-raffinaderij terug te keren.

Gijsbertha is al jaren een van de prominente gezichten van de MAN. In het verleden was hij onder meer lid van de Eilandsraad, waarnemend gezaghebber en Telecom-minister van de Nederlandse Antillen voor de blauwe partij. Binnen de MAN was hij door de jaren heen onder meer belast met het partijvoorzitterschap, terwijl hij ook politiek leider en lijsttrekker was. Hij wordt beschouwd als een partijcoryfee en als een handige en betrouwbare onderhandelaar. Bij de laatste verkiezingen stond hij op plaats drie van de kandidatenlijst van

de MAN, achter toenmalig politiek leider en lijsttrekker Charles Cooper en oud-minister en huidig partijleider Hensley Koeiman. Als de nummer drie behaalde hij 701 stemmen. De nummer vier op de lijst indertijd was oud-Statenvoorzitter Dwigno Puriel, de huidige secretaris-generaal van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Dannawi had vanochtend warme woorden voor Cooper. "Hij is jarenlang bij de partij betrokken geweest. In zowel goede, als slechte tijden. Hij was iemand die graag een bestuursfunctie vervulde. Hij draagt de partij een warm hart toe. Wij zijn dankbaar voor wat hij voor de partij heeft betekend en wat hij in de toekomst zal kunnen betekenen. Hij heeft aangegeven dat hij, waar nodig, de partij altijd zal blijven bijstaan." De MAN-voorzitter ziet in Gijsbertha de ideale kandidaat, waar de blauwe partij in de toekomst op zal kunnen bouwen.

Un Kòrsou Hustu Leeftang komt met eigen partij

WILLEMSTAD — Un Kòrsou Hustu (UKH) wordt een politieke partij. In mei vorig jaar presenteerde onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang Un Kòrsou Hustu (Een rechtvaardig Curaçao) als een nieuwe visie voor het eiland. Deze visie vormt nu de basis voor de nieuwe politieke partij, waarmee Leeftang bij de eerstvolgende verkiezingen zal meedoen.

Leeftang, oud-minister van Volksgezondheid en Onderwijs van het voormalige land de Nederlandse Antillen, was tot 2013 lid van de PAR. Zij brak in dat jaar met de gele partij, nadat voormalig PS-premier Daniel Hodge tot politiek leider van de PAR werd gekozen. Zij kondigde aan geen lid van een partij te kunnen blijven die geleid werd door iemand die de basisverzekering ziektekosten (bvz) had geïntroduceerd, die gepensioneerden zoveel schade had toegebracht. Na de breuk met de PAR ging Leeftang door als onafhankelijk Statenlid. Sindsdien heeft zij naam gemaakt als pleitbezorger voor gepensioneerden en criticus van de

regering. Met name haar confrontaties met minister van Gezondheid Bernard 'Ben' Whiteman (PS) en de vele Onderwijs-ministers die deel uitmaakten van de voorbije regering, haalde zij veelvuldig de publiciteit. Leeftang zal de politiek leider van de nieuwe partij worden, terwijl Billy Pandt, voormalig directielid bij nutsbedrijf Aqualetra, de beoogde partijvoorzitter is. UKH heeft zich ten doel gesteld om te strijden tegen het onrecht op Curaçao. Het gaat haar niet alleen om de situatie van gepensioneerden, maar ook om onder anderen personen die op het punt staan om met pensioen te gaan, professionals die

constant onder vuur staan en jongeren die zonder baan zitten. Deze groepen hebben geen stem in de samenleving, aldus de nieuwe partij. "Zij tellen niet mee. Na de verkiezingen hebben zij niks meer te zeggen, want politici doen wat zij maar willen met het stem van het volk. Deze onrechtvaardigheid heeft als een orkaan alle lagen van de gemeenschap aangetast en dat was voor een groep burgers aanleiding om samen te komen en een visie voor de toekomst van Curaçao te presenteren."

Voor de toekomstige ontwikkeling van het eiland is het volgens UKH vereist dat er een duurzame economische ontwikkeling plaatsvindt. Alleen met duurzame economische groei kunnen belangrijke sectoren, zoals de maritieme sector en de moderne landbouw ontwikkeld worden om een groot aantal banen te produceren.

Advertenties Curaçao

AFVALCONTAINER
(240 liter)
was ~~263.94~~
nu **224.35**

DIJTHAM ZEELANDIA • Kaminda A.J.E. Kusters #4
Tel. 465 99 20 • www.dijtham.com #1 DijthamCuraçao

DIJTHAM CARACASBAAIWEG • Caracasbaaiweg 167
Tel. 465 43 65 • www.dijtham.com #1 DijthamCuraçao

Kadanz
uitzenden • werving & selectie • outplacement • payrolling

Mens en werk bij elkaar brengen. Dát is waar Kadanz goed in is. Kernwoorden daarbij zijn kwaliteit, integriteit en daadkracht.

Op www.kadanz.cw ziet u een totaal overzicht met vacatures waarop u direct online kunt reageren!

Voor onze opdrachtgevers zijn wij met spoed op zoek naar kandidaten voor:

- PAYMENTS PROCESSING/FRAUD ANALYST (HBO)**
Directe indiensttreding
De juiste kandidaat heeft een afgeronde HBO opleiding in de richting van Business Administration, Financial of Accounting en minstens 1 jaar ervaring op het gebied van Credit Cards en andere internet betaalmiddelen. U bent bekend met KYC en anti fraude procedures van creditcard zaken alsmede de controle over bank applicaties, accounting en internationale eisen. Uitstekende mondeling en schriftelijke beheersing van de Engelse taal is vereist.
- VESTIGINGS MANAGER (HBO)**
Directe indiensttreding
Voor een opdrachtgever in de gaming industry zoeken wij een kandidaat met een HBO opleiding richting Office Management met minimaal 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie. U beschikt over sterke leiderschaps- en organisatorische kwaliteiten alsmede een flexibele en klantgerichte instelling. Goede kennis en ervaring met MS Word en Excel is vereist. De Duitse en Engelse taal beheerst u goed.
- PROJECTLEIDER (HBO)**
Directe indiensttreding
Gevraagd wordt een kandidaat met HTS werktuigbouw of een HBO werk- en denkniveau en tenminste 3 jaar ervaring. U heeft affiniteit en ervaring met het werken met metaal, hout en techniek. Het lezen van technische tekeningen en schuifmaat is voor u geen probleem. Daarnaast beschikt u over goede communicatieve- en commerciële vaardigheden. Met een kwaliteitsgerichte en flexibele instelling bent u een leidinggevende die goed kan samenwerken.
- KWALITEITSMEDEWERKER (MBO/HBO)**
Directe indiensttreding
Onze opdrachtgever vraagt een kandidaat met een MBO/HBO opleiding richting kwaliteitscontrole of productie, bij voorkeur met ervaring in de voedingsindustrie. Ervaring met ISO kwaliteitsstelsystemen is een pré. U bent loyaal, accuraat en heeft een groot gevoel van verantwoordelijkheid. De werkzaamheden kunt u goed overzien en u werkt gestructureerd.
- COUPEUSE (MBO)**
Uitzenden
Voor een winkel in exclusieve mode zoeken wij een full time coupeuse met minimaal een MBO werk- en denkniveau. U heeft kennis en ervaring met het verwerken van exclusieve kleding, het bedienen van machines en het verwerken van alle soorten stoffen. Naast goede contactuele eigenschappen bent u creatief, inventief en beschikt u over uitstekend oplossend vermogen. De nieuwste modetrends volgt u op de voet en kunt u zelfstandig uitvoeren.
- LOGISTIEK MEDEWERKER (MBO/MBO+)**
Directe indiensttreding
Gevraagd wordt een kandidaat met een MBO opleiding of MBO+ werk- en denkniveau met ervaring met logistieke processen en magazijn werkzaamheden. U bent een zelfstandig werker, organisatorisch sterk en u kan goed werkzaamheden inplannen. Met een hands-on mentaliteit bent u klaar om te beginnen!

Voor meer informatie over deze vacatures en andere vacatures, bezoek onze website WWW.KADANZ.CW of bel naar 738 0852.

Kadanz
Schottregatweg Oost 29c
T 738 0852
F 738 0851
www.kadanz.cw
info@kadanz.cw

KADANZ WERKT

Commentaar

Wanneer?

De persconferentie die gisteren werd belegd door Anthony de Lima om zijn naam te zuiveren, leverde voor de aanwezige pers niet veel meer informatie op dan wat eerder al in de media verscheen. De Lima treft geen blaam. Nieuw in dezen was dat de op non-actief gestelde Ctex-directeur verwees naar politieke machten die erop uit zijn hem als persoon weg te werken, en misschien zelfs Ctex over te willen nemen voor hun eigen doeleinden. En daarin wordt een verschijnsel zichtbaar dat vaker de kop opsteekt: er worden onregelmatigheden geconstateerd maar niemand is verantwoordelijk. Met de vinger wordt direct naar een ander of naar omstandigheden gewezen die er de oorzaak van zijn dat de onregelmatigheden hebben kunnen ontstaan. De discussie erover, waar ook de media uitgebreid voor worden gebruikt, is een 'trip' door alle mogelijkheden, maar leidt zelden tot een sluitend antwoord – eerder tot nog meer verwarring – of tot het nemen van de eigen verantwoordelijkheid. Zo ook gisteren. De Lima meldde wat er volgens hem aan de hand is, maar gaf vervolgens geen antwoord op de vragen die dat antwoord oproep. Wanneer zal de tijd aanbreken of misschien zelfs terugkeren dat directeuren, commissarissen, politici enzovoort zich wel verantwoordelijk achten voor hetgeen onder hun leiding gebeurt? Wanneer zullen daadwerkelijke openheid en transparantie de leidraad worden in ons land voor een handelen waarop men ook echt afgerekend kan en wil worden? Wanneer?

NEW Megapier, NEW Name!

Participate and be eligible to win

A CRUISE FOR TWO!

Send in the name with it's explanation to info@curports.com

CURACAO PORTS AUTHORITY

For conditions of this campaign visit our facebook page: www.facebook.com/CuraçaoPorts

Fundashon E Hende:

‘Overheid moet woningen schenken aan bewoners’

WILLEMSTAD — Door misleiding zijn huurders van Woningbedrijf niet goed geïnformeerd. Dat zegt Ardieth Merien-Martha van Fundashon E Hende. Huurders hadden volgens haar hun woningen kunnen kopen via huurkoop of koop. “Het wordt tijd dat de huizen aan de mensen gegeven worden. De bewoners hebben al drie maal de bouwkosten betaald”, aldus Merien-Martha.

door onze verslaggever
Nelly Rosa

Volgens haar is deze groep benadeeld omdat de mensen langer huur hebben betaald, terwijl ze dat geld konden aanwenden om een eventuele hypotheek af te lossen. Ook zijn er mensen die wel een volkswoning hebben gekocht, maar hierbij niet de geldende kortingen hebben gekregen, zoals die in een afkondigingsblad (AB) staan. “Hierdoor hebben zij bijvoorbeeld een huis gekocht voor ruim 18.000 gulden, terwijl het voor een bedrag van bijna 5000 gulden verkocht had moeten worden”, legt Merien-Martha uit. Huurders merken op dat ze nog steeds een aanbod, zonder korting, toegestuurd krijgen van de FKP om hun huis met spoed te kunnen kopen. Dit is volgens Merien-Martha illegaal. Het beste is, zoals voorgesteld werd door parlementariër Humphrey Davelaar, om de verkoop van de overheidswoningen stop te zetten totdat het standpunt van de regering bekend

is gemaakt. Nadat Woningbedrijf werd opgeheven benoemde de overheid FKP tot beheerder van de naoorlogse volkswoningen. Volgens Fundashon E Hende hebben de overheid en FKP de huurders nooit op de hoogte gebracht van de regels tussen haar en de overheid. De huurders kregen slechts de opdracht om de huur niet meer op de rekening van de Eilandsontvanger te storten, maar op die van FKP. “In het 35-jarig bestaan van FKP bestond er nimmer een beheersovereenkomst tussen de overheid en FKP. De directie van FKP heeft in het afgelopen jaar herhaaldelijk geprobeerd om alsnog een beheersovereenkomst te tekenen met de overheid”, zegt Merien-Martha.

Geen onderhoud
FKP is volgens Merien-Martha in gebreke gebleven met het onderhouden van de woningen. “De huizen zijn nooit de overheidswoningen stop te zetten totdat het standpunt van de regering bekend

kracht hun woningen onderhouden. In de afgelopen 41 jaren heeft FKP slechts enkele huurders 5 gallon verf geschonken, zodat de bewoners zelf hun huizen konden verven”, zegt Merien-Martha. “De huurders waren nooit tevreden met de wijze waarop FKP de onderhoudssubsidie, hun huurgeld en het geld van de verkochte volkswoningen heeft benut. In een AB staat dat als je niet tevreden bent met de manier waarop het huis wordt onderhouden, je een extra korting krijgt.” Deze regel is niet uitgevoerd. “Nu zeggen we tegen de overheid dat als de huizen worden overgedragen FKP niet hoeft te vechten voor 12 miljoen gulden subsidie. FKP kan zich dan richten op het bouwen van nieuwe huizen en het plegen van onderhoud aan FKP-woningen die direct onder hun eigen verantwoordelijkheid vallen. De overdracht van de overheidswoningen is onze prioriteit. Ten tweede willen we dat de mensen die al een huis hebben gekocht, maar geen korting van 70 procent hebben gekregen zoals in het AB staat, restitutie krijgen.” Ze laat een voorlopige koopakte uit 1992 zien. “Er worden steeds verkeerde bedragen gebruikt die niet overeenkomen met het AB. Ook wordt er een andere afmeting gebruikt dan wat er in

de notariële akte staat, 400 m2 in plaats van 294 m2. De waarde voor de heffing van de overdrachtsbelasting wordt door FKP gebaseerd op 45.000 gulden, terwijl de notariële akte het bedrag van 37.500 gulden vermeldt. FKP vraagt ook een afsluitprovisie die varieert tussen de 250 en 1.100 gulden per geval. Een sociaal woningbouwbedrijf vraagt toch geen commissie”, vraagt Merien-Martha zich af. “Daarnaast brengt FKP de koper meer notariskosten in rekening dan wat de notaris origineel vraagt. Verder vordert FKP gebruiksrechten en 6 procent omzetbelasting, terwijl de koper reeds de overdrachtsbelasting heeft betaald.” Volgens de voorlopige koopakte moest de koper 18.932 gulden betalen. Dit bedrag is substantieel hoger dan wat er uit de berekening van Merien-Martha komt. Zij komt namelijk 12.000 gulden lager uit.

Geen hoge korting
FKP volgt haar berekening niet. Het AB 1989 39 zou namelijk de rechten van de huurders weer intrekken. In dat besluit is de korting afgeschaft. De volkswoning wordt verkocht in de staat waarin het pand zich bevindt. Aan de koper kan op schriftelijk advies van FKP, Domeinbeheer, Drov en DOW een extra

korting op de restantwaarde/verkoopwaarde worden verleend ingeval de woning aanmerkelijke bouwkundige mankementen vertoont. Deze korting is maximaal 3.500 gulden. Voorheen betaalde je 4,5 procent rente over de lening om de woning te kunnen kopen. In dit AB is dit rentepercentage ingetrokken. “De regering moest een nieuwe jaarlijkse rente van de geldlening vaststellen in een eilandsbesluit. Daarbij zou er rekening worden gehouden met het inkomen van de aanvragers”, zegt Merien-Martha. “De rente die later werd gehanteerd bedroeg 7 procent of zelfs hoger.” De gevraagde 7 procent is volgens Merien-Martha niet op wettelijke grond gestoeld. “We vragen ons af wat de geldigheid van dit besluit is.” Ten derde wil de stichting dat de FKP zich aan de huurregels houdt, zoals neergelegd in de AB en door

de huurcommissie. “Voor alle woningen die behoren tot een aantal complexwoningen moet hetzelfde huurbedrag betaald worden. Het geven van huursubsidie moet onze inziens niet bepaald worden door de FKP, maar door een andere identiteit”, zegt Merien-Martha. FKP geeft huursubsidie en vordert later dit bedrag met terugwerkende kracht terug als de stichting meent dat deze onrechtmatig is gegeven. “Wordt het gevorderde bedrag terugbetaald aan de overheid?”, aldus Fundashon E Hende. “De financiële administratie bij de FKP is niet transparant en ruikt volgens de klanten van FKP naar administratieve corruptie. Hierdoor menen wij dat er zo snel mogelijk een grondig onderzoek ingesteld moet worden.”

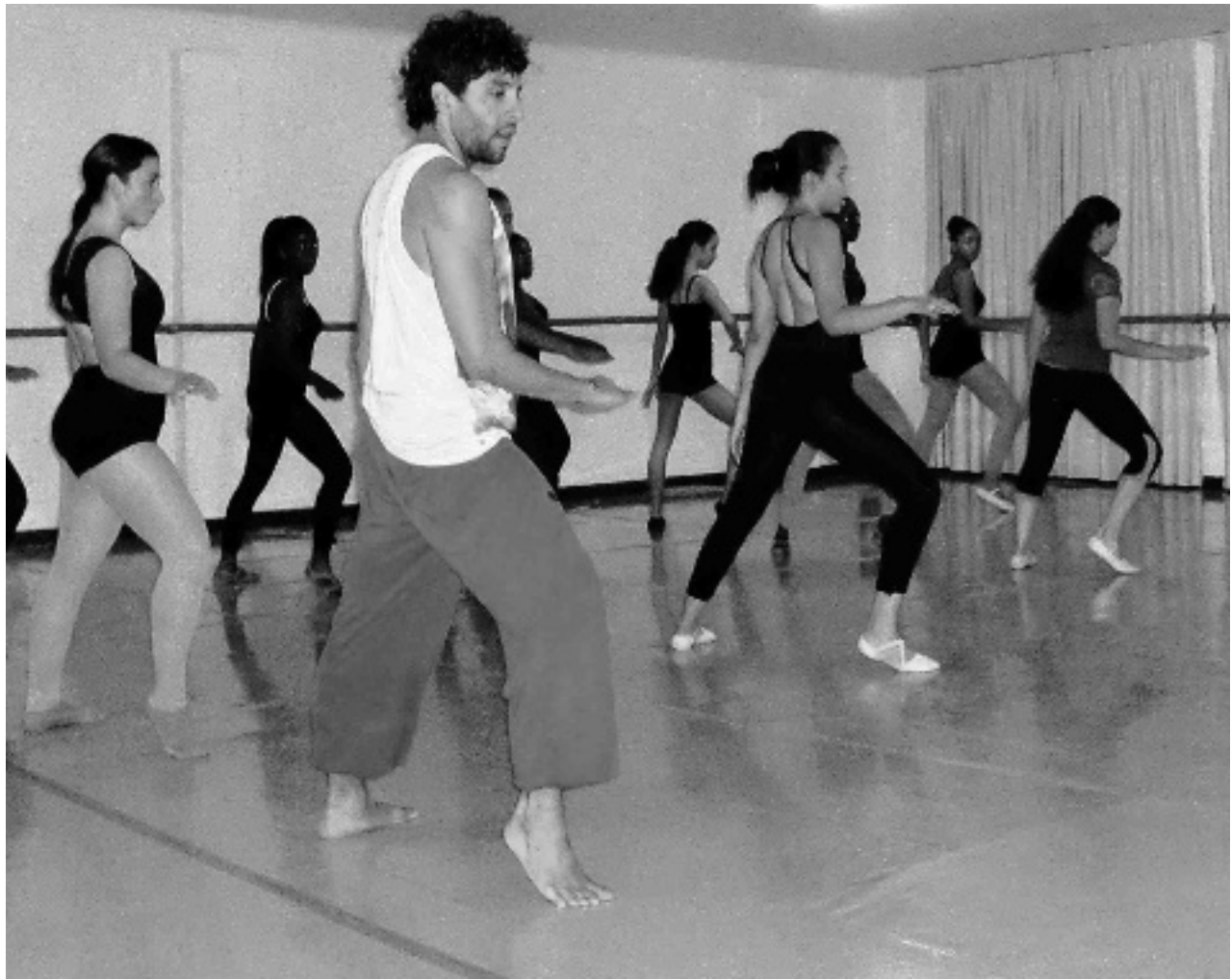
Historie
De overheid bouwde na de Tweede Wereldoorlog 4581

volkswoningen. Het oudste huis is 69 jaar oud en het jongste 35 jaar. In 1962 zijn de eerste huizen aan de huurders te koop aangeboden in het afkondigingsblad van de overheid. De laatste keer dat er huizen werden aangeboden voor de verkoop was in 1990. Bij ongeveer 700 woningen kreeg men een korting vanwege bouwtechnische mankementen. Merien-Martha is in gesprek met Davelaar, de leider van politieke partij PNP die de huidige minister van Ruimtelijke Planning leverde. “Hij meent dat als er dingen verkeerd zijn gegaan, die ook rechtgetrokken moeten worden. We hebben een goede verstandhouding. We willen duidelijkheid en geen ellendige discussies. Alles wat scheef loopt bij de FKP dient dan ook rechtgetrokken te worden.” FKP heeft niet gereageerd op het verzoek om dit artikel van commentaar te voorzien.

Advertenties Curaçao

Drukbezochte dansworkshops

WILLEMSTAD — 69 lokale dansers en danseressen namen afgelopen week-einde deel aan vier intensieve workshops. Deze werden georganiseerd door Dance Curaçao in samenwerking met de drie balletscholen. De oorspronkelijk uit Curaçao komende danseres Fiazah Grootens doceerde jazzdans. Diego Vasquez, danser/leraar uit Mexico gaf contemporary dans. Komende zaterdag en zondag dansen Fiazah Grootens en Diego Vasquez samen met enkele lokale dansers in Luna Blou de voorstelling ‘Laleget’.



Voorwaarden Nederlandse studiefinanciering in regio

WILLEMSTAD — Studenten in het Caribische deel van het Koninkrijk die in de regio willen studeren, komen niet automatisch in aanmerking voor Nederlandse studiefinanciering. Dit blijkt uit informatie van de Nederlandse studiefinancieringsorganisatie DUO.

Onlangs verklaarde PAR-Statelid Zita Jesus-Leito dat zij tijdens het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) van Nederlandse collega's had gehoord dat in de toekomst lokale studenten ook met Nederlandse studiefinanciering in de regio zouden kunnen studeren. Maar de informatie die het Statelid heeft gekregen klopt niet helemaal, blijkt bij navraag. Studenten die in de toekomst met Nederlandse studiefinanciering buiten Nederland willen studeren,

moeten minimaal drie van de zes aaneengesloten jaren voorafgaande aan de start van die buitenlandse opleiding in Nederland hebben gestudeerd. Voor hen bestaat de mogelijkheid de aanspraak op studiefinanciering naar het buitenland ‘mee te nemen’. Studenten uit Curaçao, Aruba en St. Maarten zullen dus, net als nu, over het algemeen niet in aanmerking komen voor ondersteuning door DUO bij het studeren buiten Nederland en zullen voor ondersteuning voor het volgen van een studie in de Caribische regio een beroep moeten doen op de voorzieningen die Curaçao, Aruba en St. Maarten hiervoor beschikbaar hebben. Voor Curaçao geldt dat deze studenten zich tot de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) zullen moeten wenden.

WWW.CITRO.ORG

HAVE YOUR PHONE FULLY CHARGED WITH YOU!

ENJOY THE SEA RESPONSIBLY

CITIZENS RESCUE ORGANIZATION

CITRO

FOR EMERGENCIES

913

Waar je goed voor zorgt wil je graag goed verzekeren. Daarom introduceren wij ennia.com. Daar regel je bijvoorbeeld snel en makkelijk alles voor jouw autoverzekering. Waar en wanneer je maar wilt. En nu kun je bij ENNIA op kantoor of online of bij je broker ook heel gemakkelijk regelen dat je de premie per maand betaalt. Natuurlijk gewoon met dezelfde dekking en betrouwbare service die je van ENNIA gewend bent.

selebrá bida

Autoverzekering. Geregeld bij ENNIA.

fun miles
fun within your reach!

ennia
Voel je zeker!

Ontdek het gemak van het nieuwe verzekeren. Ga naar **ENNIA.com**



Plasterk begint niet aan evaluatie referendum

ORANJESTAD — Minister van Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk was van plan het over kinderrechten te hebben, maar het ging gisteren tijdens zijn bezoek aan St. Eustatius toch vooral over het referendum, zo meldt Caribisch Netwerk.

Hij had het al eerder in de Tweede Kamer gezegd en liet het ook nu tijdens zijn vier uur durende bezoek aan het eiland weten: het referendum en de nasleep daarvan zijn een aangelegenheid van Statia en van de Statianen. Het constitutioneel referendum, dat op 17 december werd gehouden, werd ongeldig verklaard omdat niet meer dan 45,5 procent van de kiesgerechtigden kwam opdagen. Minimaal 60

procent was vereist. Na afloop regende het klachten over niet minder dan 830 stemkaarten, die door het postbedrijf als onbestelbaar werden geretourneerd.

Ook zouden personen foutief in het kiesregister zijn opgenomen. Klachten, die zijn ingediend bij gezaghebber en hoofd van het stembureau Gerald Berkel, maken melding van stemkaarten die aan overleden personen zou-

den zijn verstrekt en aan inwoners die allang niet meer op Statia zouden verblijven. Minister Plasterk wilde nergens op ingaan. "Het enige dat ik wil zeggen is dat elk volk het recht heeft te beslissen over zijn eigen eiland", zei hij in antwoord op vragen van de media. Plasterk zei dat het niet aan hem was om te beslissen hoe het referendum wordt geëvalueerd.

"Wat het volk en de regering van Statia beslissen, is hun eigen verantwoordelijkheid en ik zal daar niet in treden. Ik heb het eerder gezegd en zal blijven zeggen dat het volk van Statia het recht

heeft om de richting van hun eigen eiland te bepalen en ik zal dat respecteren."

Kinderrechten

Omdat het bezoek van de minister in het teken van kinderrechten stond, bezocht hij onder meer het Centrum voor Jeugd en Gezin en Mega D Youth Foundation. Ook had hij een gesprek met het Bestuurscollege. In november 2013 bezocht Plasterk het eiland in het kielzog van koning Willem-Alexander en koningin Máxima. Toen was het één groot feest, en nu vooral aanpoten. "Het kan niet altijd feest zijn", liet de minister gelaten weten.

Sarah: Gumbs verdraaide de waarheid over de screening

PHILIPSBURG — "Ik had niets te maken met de screening van de ministers van het kabinet Gumbs en de premier weet dit drommels goed", stelde parlementariër Sarah Wescot-Williams gisteren.

"Per slot van rekening was hij indertijd niet alleen informateur, maar was hij zelf ook kandidaat-minister. Rapporteerde hij aan mij? Nee. Had ik iets te maken met de screening, van hem of van zijn collega's? Nee. Moesten de lokale diensten aan mij rapport uitbrengen over de screening? Nee", zei ze. De voormalige premier hoopt dat de huidige premier Marcel Gumbs haar woorden zal willen bevestigen. "Ik hoop het, want in zijn brief zegt hij iets anders. Ik voel er niets voor om de zaken op de spits te drijven, het jaar is daar nog te pril voor, maar hij moet de waarheid niet verdraaien zoals hij, jammer genoeg, heeft gedaan in zijn eerste officiële antwoorden op mijn vragen, gesteld als parlementslied."

Haar opmerkingen zijn een reactie op het antwoord van Gumbs op haar vragen over de betrokkenheid van de Nederlandse geheime

dienst bij het screenen van kandidaat-ministers voor het huidige kabinet-Gumbs. De kandidaat-ministers werden gescreend tijdens het kabinet van de, nu voormalige, premier en minister van Algemene Zaken, Sarah Wescot-Williams, stelde Gumbs in zijn brief aan Wescot-Williams, die hij zondag aan de pers liet zien. De screening van kandidaat-ministers begon op 12 november 2014 en eindigde op 16 december 2014. "Dit was tijdens de ambts-termijn van de voormalige minister, mw. S. Wescot-Williams", schreef Gumbs in de brief. "Sinds haar aantreden op 19 december 2014 heb ik geen uitspraken gedaan met betrekking tot een eventuele rol voor de Nederlandse geheime dienst in de screening."

Wescot-Williams stelde haar vragen over de betrokkenheid van de Nederlandse geheime dienst in de screening aan de orde nadat, volgens een bericht in een

andere dagelijkse krant, de Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk gezegd zou hebben dat de dienst erbij betrokken was geweest. "Op grond van mijn principes was ik fel tegen de inmenging door buitenstaanders in de screening op St. Maarten, en ik kan aantonen dat ik publiekelijk zelfs de suggestie ervan heb verworpen... Het kabinet Wescot III is in deze kwestie aantoonbaar voor het land opgekomen. Ook dat is algemeen bekend. We hadden er een politiek spelletje van kunnen maken, maar we hebben dat niet gedaan", zei Wescot-Williams. Hoewel Gumbs haar vragen niet helemaal naar waarheid had beantwoord, zei Wescot-Williams dat ze 'van een andere bron' antwoorden had ontvangen met betrekking tot de mogelijke betrokkenheid van de Nederlandse geheime dienst bij de screening.

"Ik zal volstaan met te zeggen dat het lijkt alsof het niet is gebeurd. Kijk wat er allemaal aan te pas moest komen om dit te kunnen concluderen", zei ze.

Carnival Liberty feestelijk onthaald

KRALENDIJK — Het cruiseschip Carnival Liberty van de Carnival Cruise Line dat maandag voor het eerst het eiland bezocht, heeft een feestelijk onthaal gekregen. In de middaguren was er een receptie aan boord voor genodigden. Later in de avond organiseerde de Tourism Corporation ter gelegenheid van dit historische bezoek, een speciaal programma met dans en zang in het Parke Wilhelmina.

In de middaguren voer het schip de haven van Kralendijk binnen en legde aan bij de Chicu Merceлина Pier. Bij de ontvangst aan boord door gezagvoerder van het schip, kapitein Leonardo Montarino, waren onder anderen gezaghebber Edison Rijna en gedeputeerde James Kroon aanwezig, die de gezagvoerder, zijn bemanning en de passagiers namens de bevolking hebben toegesproken. Rijna gaf een uitgebreide toelichting over welke richting het eiland uit wil met het toerisme en de economische ontwikkeling. Zoals gebruikelijk bij deze gelegenheden werden aandenkens aan het eerste bezoek uitgewisseld.

's Avonds volgde een goed bezochte culturele avond in het Parke Wilhelmina, speciaal georganiseerd ter gelegenheid van het eerste bezoek. Er werd volop gedanst en de bezoekers hebben met volle teugen genoten. Malinda Hassell, die tijdelijk de scepter zwaait binnen de TCB, benadrukte dat dag niet alleen historisch is vanwege het eerste bezoek van het cruiseschip, maar ook de eerste keer dat Bonaire is opgenomen in het vaarschema van de Carnival Cruise Line.

Zij sprak de hoop uit dat deze relatie tussen de rederij en Bonaire verder wordt uitgebreid in de toekomst en dat de schepen van het



De afsluiting van het culturele evenement in Parke Wilhelmina met het dansen van de Simadan.



Kapitein Leonardo Montarino krijgt de Golden Ambassador Award omgehangen door Malinda Hassell van TCB

bedrijf vaker naar het eiland komen. Bij deze gelegenheid reikte zij de Golden Ambassadors Award, een speciale erkenning voor

personen die het eiland een warm hart toedragen, uit aan kapitein Montarino. De avond werd afgesloten met de traditionele oogst-

dans, de Simadan, waaraan de bezoekers van harte meededen.

Advertenties Curaçao

BACHELOR Elektrotechniek (AEEE)

In september kunt u beginnen!

Een deeltijdstudie, speciaal voor studenten met een MTS-Elektrotechniekdiploma en werkervaring. In 4 jaar deeltijdstudie van SBO-/ MBO- naar HBO-niveau. The University of the Dutch Caribbean (UDC), biedt professionals die werken op SBO-/ MBO-niveau de mogelijkheid zich te kwalificeren voor een officieel erkend diploma Bachelor of Engineering (Elektrotechniek).

BACHELOR OPLEIDINGEN

- Applied Electrical & Electronic Engineering (AEEE-Elektrotechniek)

INFORMATIE EN INSCHRIJVINGEN

Donderdag 22 januari a.s. -19.00 u.

TOELATING

- MTS diploma niveau 4
- Minimaal 3 jaar werkervaring

VOOR MEER INFORMATIE

The University of the Dutch Caribbean (UDC)
Landhuis Groot Davelaar z/n
Tel 738 3300 • Fax 738 3320
Email: aeee@udc.cw & info@udc.cw

SAMEN STERK DOOR GROEPSWERK



CELEBRATING
20
YEARS



HANDS-ON • STRONG TEAM MANAGER

ICT MANAGER PENHA

THE ORGANIZATION

Penha was founded in 1865 and the company is still owned by the same family that started the most successful beauty product retailer in the region. Penha is a strong organization based on proven values and authenticity. Instigated by the Penha family 150 years ago, this has led to a profound understanding of all the top brands in beauty products. Penha has opened high-end retail stores on Curaçao, Aruba, St. Maarten, Cayman Islands and St. Thomas. This financially stable organization has been expanding and evolving constantly. It is run by a young visionary board of directors and shaped by the highly trained professional team which ensures the quality Penha represents on a daily basis.

THE POSITION

To meet the increasing need of professionalism and quality standards, Penha is looking for a new ICT Manager. The main focus will be the management of the 1st and 2nd line support teams of the IT department. The team consists of 3 people on Curaçao and 3 spread across the

islands. You will report directly to the CFO and your place of work will be situated on Curaçao. Together with your team you will be responsible for IT Security, inter-island time registration, the POS infrastructure and potential future developments which require new IT solutions.

REQUIREMENTS

Your experience and level is comparable with a relevant IT bachelor degree. A minimum of 5 years' experience in a similar position is needed to be successful in this position. A practical, hands-on approach is required. Fluency in English on a corporate level and a proven team manager with excellent people management skills. Profound IT skills combined with a strong business sense. Able to simplify complex systems and IT issues and thinking in solutions. Strong analytical capacity. Able to prioritize in a fast paced, changing environment. In-depth knowledge of 1st and 2nd line support issues. Well organized and pro-active attitude. Willing to travel to the other store locations in the region. You will receive a more than competitive salary package with sufficient room for professional growth.

Contact Olivier van Tongeren | (+5999) 736-0875

Visit our website for current vacancies:
www.balancecaribbean.com

HOW TO APPLY?

Please send your resume and cover letter with motivation to: **recruitment@balancecaribbean.com** before 28th of January 2015.

Background checks and a psychological assessment will be part of the application procedure. For more information about the position and the application procedure: **www.balancecaribbean.com**

For other queries please contact Olivier van Tongeren on: (+5999) 736-0875.

Balance Consultancy Group is based in Curaçao and active throughout the Dutch Caribbean. We advise our clients in all matters of recruitment, HRM and strategy, organization and policy development, communication and compliance.

Balance
RECRUITMENT

Frankrijk: 425 miljoen extra tegen terrorisme

PARIJS — De Franse regering pompt 425 miljoen euro extra in middelen voor de bestrijding van het terrorisme. Daarnaast komen er 2680 extra banen in de veiligheidssector bij. Met de salarissen meegerekend is er volgens Franse media in totaal 735 miljoen euro over drie jaar mee gemoeid. Premier Manuel Valls maakte zijn plannen vandaag bekend, twee weken nadat twee Franse terroristen een aanslag hadden gepleegd op de redactie van het weekblad Charlie Hebdo in Parijs.

In totaal moeten volgens Valls 122.000 politieagenten, gendarmes en militairen gevoelige punten bewaken. Dat zijn onder meer synagogen, joodse scholen, moskeeën, islamitische scholen en openbare gebouwen. Ook moeten er meer mensen komen om figuren in de gaten te houden die mogelijk behoren tot de kringen van terroristen of jihadisten in Syrië en Irak.

Momenteel worden er in Frankrijk al 1300 van dergelijke figuren in de gaten gehouden. Daarnaast moe-

ten mensen die eerder tot extreem islamistische netwerken hebben behoord, worden nagegaan, net als de ‘cyber-jihadisten’ die op internet propaganda maken. Het gaat in totaal om bijna 3000 personen volgens Valls. De plannen bevatten allerlei maatregelen, van kogelvrije vesten voor de gemeentepolitie tot zestig extra islamitische geestelijken die in gevangnissen met gedetineerden werken. Valls konigde ook aan dat er ‘een beter presterende bewapening komt voor politie en gendar-

merie’. Een van de terroristen die twee weken terug in actie waren, Amedy Coulibaly, schoot in koelen bloede een onbewapende 26-jarige agente in opleiding, Clarissa Jean-Philippe, dood. Ze kwam uit Martinique en was net aan haar opleiding bij de Parijse politie begonnen. Franse agenten willen betere bewapening. Begin maart komt Valls ook met een wetsontwerp waarmee de bevoegdheden van veiligheidsdiensten aanzienlijk worden verruimd. Ze moeten worden aangepast aan het digitale tijdperk. De laatste wet over het afluisteren bijvoorbeeld dateert uit 1991 en is dus van voor het internet. Valls voegde eraan toe dat de extra uitgaven niet leiden tot grotere tekorten bij de overheid. Het geld wordt weggehaald bij andere publieke taken.

Vier mannen vervolgd na aanslagen Parijs

PARIJS — Vier mannen worden vervolgd, omdat zij Amedy Coulibaly vermoedelijk hebben geholpen bij het plegen van zijn terreurdaden in Parijs. Drie van de vier verdachten zouden wapens hebben gekocht voor de terrorist. Een ander had opvallend veel contact met Coulibaly.

Volgens Franse media belde verdachte Michael A. op de dag voor de aanslag op de redactie van Charlie Hebdo liefst achttien keer met Coulibaly. De dag erop schoot Coulibaly een agente dood en verwondde hij een tweede agent. Weer een dag later doodde hij vier mensen bij een gijzeling in een joodse

supermarkt in Parijs. Coulibaly stierf bij de bestorming van die supermarkt door de politie.

Hij wordt ook nog verdacht van het verwonden van een jogger in een voorstad van Parijs. De hardloper werd geraakt door een kogel, afkomstig uit een wapen dat is

gevonden bij Coulibaly.

De vier mannen zijn allen bekenden van de politie. Twee van hen zaten al eerder in de gevangenis, waaronder Michael A. Hij ontmoette Coulibaly in de gevangenis.

De aanklagers zeiden vandaag in de rechtbank dat het onderzoek maanden en mogelijk jaren gaat duren. Volgens de aanklagers was de gijzeling in de supermarkt overigens geen impulsieve daad van Coulibaly, maar een geplande actie.

Jihad-verdachten Verviers langer vast

BRUSSEL — Drie verdachte jihadisten die vorige week donderdag bij een grote antiterreuractie in Verviers en elders in België werden opgepakt, blijven vastzitten. De drie Belgen moesten vandaag voor een speciale rechtbank verschijnen. Die verlengde hun aanhouding, meldde het parket.

Ook een ander mogelijk lid van de terreurcel, Abdelmounaim Haddad, blijft vastzitten wegens mogelijke terreur. Van deze Belg werd vermoed dat hij naar Spanje was gevlucht met een Nederlandse achttienjarige kompaan. Hij bleek gewoon in Brussel te zit-

ten met een enkelband en meldde zich gisteren bij de politie. Waar de Nederlander zich ophoudt, was vanmiddag nog onbekend. De politie had dinsdagmiddag zijn ouderlijke woning in Utrecht doorzocht. Bij de actie tegen de ter-

reurcel in Verviers kwamen twee Belgen, van wie één van Marokkaanse afkomst, om het leven. Tijdens de operatie werd onder meer het paspoort van de Nederlander aangetroffen.

De Belgische autoriteiten verwachten de komende dagen de uitlevering van een Algerijn (Omar D.) die afgelopen weekende was opgepakt in Griekenland. Hij wordt genoemd als mogelijk kopstuk.

Onderzoek crash Javazee nog niet openbaar

JAKARTA — Indonesië gaat geen voorlopige resultaten openbaar maken van het onderzoek naar de crash van AirAsia, dat eind december in de Javazee stortte. Dat maakte het Indonesische Nationaal Comité voor Transportveiligheid vandaag bekend.

Het land is verplicht uiterlijk dertig dagen na de crash een voorlopig onderzoeksrapport in te leveren bij de internationale luchtvaartautoriteit ICAO. Dat gebeurt naar verwachting begin volgende week. Indonesië is echter niet van plan de onderzoeksresultaten helemaal vrij te geven.

Ondanks de terughoudendheid van het veiligheidscomité heeft onder anderen de Indonesische minister van Transport zich al in het openbaar uitgelaten over de mogelijke oorzaak van de crash. Minister Ignasius Jonan zei gisteren tegen een parlementaire onderzoekscommissie dat het toestel veel te snel steeg.



Zweden leidt missie vanaf Nederlands schip



DEN HAAG — Zweden gaat voor het eerst vanaf een Nederlands marineschip leiding geven aan de Europese antipiraterijmissie Atalanta voor de kust van Somalië. Zr.Ms. Johan de Witt vertrekt zaterdag met vierhonderd bemanningsleden richting de Hoorn van Afrika. Tijdens een NAVO-bijeenkomst vandaag in Brussel tekenden de Commandant der Strijdkrachten, Tom Middendorp, en de Zweedse generaal Sverker Göranson een overeenkomst om de samenwerking mogelijk te maken. De Zweedse admiraal Jonas Haggren gaat leiding geven aan de missie. Door de samenwerking worden personeel en materieel doelmatiger ingezet, aldus een verklaring van het ministerie van Defensie in Den Haag. Zweden stuurt ook twee Augusta-helikopters en twee gevechtsboten inclusief veertig man personeel mee met het marineschip. De missie duurt tot eind mei.

Houthi's niet uit op val president Jemen

SANAA — De Houthi's die gisteren het presidentieel paleis in de Jemenitische hoofdstad Sanaa binnendrongen, zijn niet van plan president Abd Mansour Hadi of zijn ambtswoning naast het paleis aan te vallen. Dat heeft een leider van de Houthi's gisteren gezegd.

Op de ambtswoning werden gisteren vanuit omliggende huizen granaten afgevuurd. De president zou in zijn ambtswoning zijn, maar was volgens een regeringsfunctionaris veilig. Na de belegering sprak Abdel-Malek al-Houthi, de leider van de Houthi's, op een persconferentie die live op tv werd uitgezonden. Hij zei dat het zijn doel was om te zorgen voor een verdeling van de macht, zoals vorig jaar is afgesproken. “Dit is een serieuze aanpak en we zullen niet twijfelen bij het treffen van welke maatregel dan ook om de vrede te bewaren en de samenwerking te starten.” Volgens de leider van de sjiiitische groep moet Hadi niet luisteren naar buitenlandse adviezen, omdat die alleen zullen leiden tot de verdeling van Jemen in zes regio's met stuk voor stuk minder macht. De president moet



Een tank is gepositioneerd naast het presidentiële paleis van president Abdrabuh Mansur Hadi ter verdediging na de aanvallen van de Houthi's.

volgens al-Houthi het leger gebruiken om de veiligheid in het land te herstellen, ook in de Marib-regio waar de Houthi's bepaald niet populair zijn. De sjiiitische Houthi's eisen een grotere autonomie voor hun woongebied in het noorden van het land. Houthi-milities vielen in september Sanaa binnen en hebben

een groot deel van de stad in handen.

Aden
De Jemenitische havenstad Aden is vandaag volledig afgesloten. Alle verkeer via de lucht, de zee en de wegen ligt stil, dat melden de havenautoriteiten. De veiligheidsdiensten gaven het bevel tot de vergren-

deling, omdat elders in het land het geweld is opgelaaid. De inval van het presidentiële paleis wordt door sommigen gezien als coup, maar de Houthi's beweren het tegendeel. Aden ligt aan de gelijknamige Golf en geldt als een belangrijke doorvoerhaven in de regio. Er wonen zo'n 600.000 mensen in een rondom de stad.

Leenstelsel is ‘groot drama voor jongeren’

DEN HAAG — Jongerenorganisaties zijn teleurgesteld dat het nieuwe leenstelsel voor studenten in het hoger onderwijs doorgaat. Nu het voorstel van minister Jet Bussemaker (Onderwijs) door de Eerste Kamer is aangenomen, dreigt volgens FNV Jong een ‘schuldengeneratie’ te ontstaan. De jongerenbond spreekt over een ‘groot drama’ voor jongeren van nu en de volgende generaties. “Met het afschaffen van de basisbeurs worden studenten al snel met een extra schuld van 12.000 euro opgezadeld. De private schuld van Nederland neemt daarmee jaarlijks met zo'n 1,2 miljard euro toe”, vreest FNV Jong. Het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO) is even-

min blij met de uitkomst van de stemming in de Senaat. “Het ISO is verontwaardigd over het feit dat huidige studenten die een bachelor aan een universiteit volgen geen vierde jaar basisbeurs meer ontvangen terwijl ze hier aan het begin van hun studie wel recht op hadden”, klaagt de organisatie. De basisbeurs – nu nog een gift – wordt vanaf september 2015 een lening. Ook de Landelijke Studenten Vakbond (LS-Vb) laat weten teleurgesteld te zijn door het besluit van de Eerste Kamer. Voorzitter Tom Hoven spreekt over een ‘zwarte dag’ voor het hoger onderwijs. “Studenten zullen nu enorme schulden moeten aangaan om te kunnen studeren”, liet Hoven weten.

Geen antiterreuractie bij Belgische grens

KOMEN — De politieactie gisteravond bij de Belgisch-Franse grens was geen antiterreuractie. Dat zei een woordvoerder van het Belgisch federaal parket, dat de verantwoordelijkheid heeft voor terrorisme-onderzoek. De actie had te maken met wapenhandel, zo liet het Openbaar Ministerie van Doornik vandaag weten te-

genover persbureau *Belga*. Gisteravond werden tientallen bewoners in het grensplaatsje Komen geëvacueerd en werd drie uur lang één woning doorzocht. Het dossier heeft te maken met een zaak in Frankrijk, aldus het OM. Media meldden eerder dat het huis dat is doorzocht van een in Frankrijk aangehouden jihadiste is.

Slachtoffer ontvoering Melbourne in zwart gat

MELBOURNE — De Nederlandse die in Melbourne eind 2012 ruim zes weken werd vastgehouden, mishandeld en verkracht leeft naar eigen zeggen ‘in een zwart gat van pijn en zorg’. De inmiddels 23-jarige vrouw getuigde vandaag tegen haar folteraars, de 48-jarige Alfio Anthony Granata en de 34-jarige Jennifer Peaston, in een rechtszitting over het bepalen van de strafmaat voor de twee. De zitting gaat morgen verder. Zij hebben maandag een aantal van de meer dan 100 aanklachten bekend in de zaak die lokale media ook het Hell Hotel noemden. Granata bekende verkrachtingen, mishandelingen, bedreiging met de dood, drugsbezit en diefstal. Peaston heeft zich schuldig verklaard aan mishandeling. Het slachtoffer zei er nooit meer overheen te komen en in een donkere schaduw te leven. Ze getuigde niet in de rechtszaal, maar vanuit een ruimte elders, aldus de krant *The Age*. Ze zei dat ze het dorp in Nederland waar ze met haar ouders woonde, heeft moeten verlaten omdat iedereen er wist wat haar was overkomen. Ze gaat niet meer uit en ze kan er niet meer tegen te worden

aangeraakt. Ook zei ze dat ze bang voor mensen is. Toen ze hoorde dat ze terug moest naar Australië om te getuigen viel ze meerdere malen per dag flauw. Het slachtoffer ontmoette als backpacker in Australië half november 2012 Granata en Peaston op een feest in Saint Kilda, een wijk aan de kust ten zuidoosten van het centrum van Melbourne. De relatie begon volgens de aanklager met de afspraak gedrieën seks te hebben in de hotelkamer van Granata en Peaston. Er werden drugs gebruikt en er ontstond een vriendschappelijke relatie die echter door toedoen van Granata snel gewelddadig en erg vreed werd. Hij was dat ook tegen Peaston die echter als medeplichtige wordt gezien. Granata zei door de duivel bezeten te zijn en bewerkte de Nederlandse op gruwelijke wijze, onder meer met een vleeshamer en een mes. Ook werden nagels uitgetrokken. Op eerste kerstdag 2012 deed het slachtoffer een zelfmoordpoging om niet meer te lijden. Granata en Peaston raakten in paniek en belden een alarmnummer waarmee de gruwelen van Hell Hotel aan het licht kwamen.

Man zit vast in jarenlange déjà vu

Een Britse student heeft zijn studie moeten staken omdat het leven hem onmogelijk wordt gemaakt. Naar eigen zeggen komt dat door een 'chronische déjà vu'. De 23-jarige man is inmiddels gestopt met tv-kijken, radio luisteren en kranten lezen, omdat hij alles al eerder heeft meegemaakt. Volgens zijn artsen zegt hij vast te zitten in een tijdsbestek, en zegt hij ieder moment uit zijn leven al eens eerder te hebben meegemaakt. De artsen staan voor een raadsel, want zijn neurologische conditie komt niet overeen met mensen die vaak déjà vu's beleven. Volgens hen is het bizarre fenomeen wellicht ontstaan

door paniekaanvallen. De man beleeft volgens *The Telegraph* nu al acht jaar lang constant déjà vu's. Hij had eerder ook al last van angsten en smetvrees, maar de laatste jaren zijn het vooral de déjà vu's die de boventoon voeren in zijn leven. De film Groundhog Day, waarin hoofdpersoon Phil iedere dag dezelfde dag beleeft en zich daarom steeds vreemder gedraagt, lijkt zodoende voor de Engelsman werkelijkheid te worden. In 2010 is het 'Groundhog Day-gevoel' van de man zo uit de hand gelopen dat hij geen nieuwsberichten meer wilde aanhoren. Het resultaat in het staken van zijn studie.

Vliegtuig maakt noodlanding door schoen

Een vliegtuig heeft een noodlanding moeten maken, omdat een vrouw onwel werd nadat een schoen op haar hoofd was gevallen. De piloot moest uitwijken naar Lissabon, waar de vrouw naar het ziekenhuis werd gebracht. Hilda Holland (79) was samen met haar man vanaf de Canarische Eilanden op weg naar Birmingham. De passagier achter haar stond op om een trui uit het bagagekastje te halen. Helaas kwam er ook een schoen naar beneden tuimelen. Hilda werd op haar achterhoofd en oor geraakt en trok vlak daarna wit weg.

Man wil dates betalen door crowdfunding

Tom Parker (26) is naar eigen zeggen een hopeloze romanticus. Hij wil zijn ware liefde vinden, maar heeft niet genoeg geld om dates te betalen. Daarom hoopt Tom dat anderen geld doneren. De barkeeper en part-time schrijver uit het Engelse Norwich hoorde van de theorie dat er gemiddeld dertien dates nodig zijn om de liefde te vinden. Met dit project neemt hij de proef op de som. "Ik ben een creatieve ziel en breng mijn tijd door met schrijven en cocktails maken in een bar. Dit zorgt er helaas voor dat ik niet genoeg geld heb om dertien dates te kunnen betalen", zegt Parker

in zijn aanmeldingsfilmpje. Via de crowdfunding-website Indiegogo.com hoopt de Brit 1300 pond (3540 gulden) voor de dates te verzamelen. Iedereen die zijn zoektocht naar de liefde sponsort met 5 Britse pond krijgt nieuwe dagboekverslagen over de voortgang van het project toegestuurd. Dames die 100 pond doneren, krijgen een date. Voor 500 pond gaat de date gepaard met een gedicht en voor 1000 pond is er een romantische reis voor twee naar Parijs. Tom heeft al 212 pond opgehaald. Over 21 dagen sluit de campagne Help Tom to Fund Love.

Konijnenfokkers boos op paus

Paus Franciscus heeft behoorlijk wat losgemaakt met zijn opmerking dat katholieken zich niet als konijnen hoeven te gedragen. In Duitsland was de opmerking vooral tegen het zere been van konijnenfokkers. Een woordvoerder van de Duitse konijnenfokkersvereniging liet persbureau DPA weten dat de kerkvorst voortaan eerst eens na moet denken voordat hij wat zegt. Volgens Erwin Leowsky van de fokkersclub zitten konijnen niet de godganse dag op elkaar. Volgens hem is het onzin dat konijnen maar aan één ding denken. "In gevangenschap is de voortplanting van konijnen zeer goed geregeld." Ook het feit dat de paus zijn gemeenschap liever minder seks laat hebben dan dat hij het gebruik van condoms toestaat, valt slecht bij Le-



Foto: Shutterstock

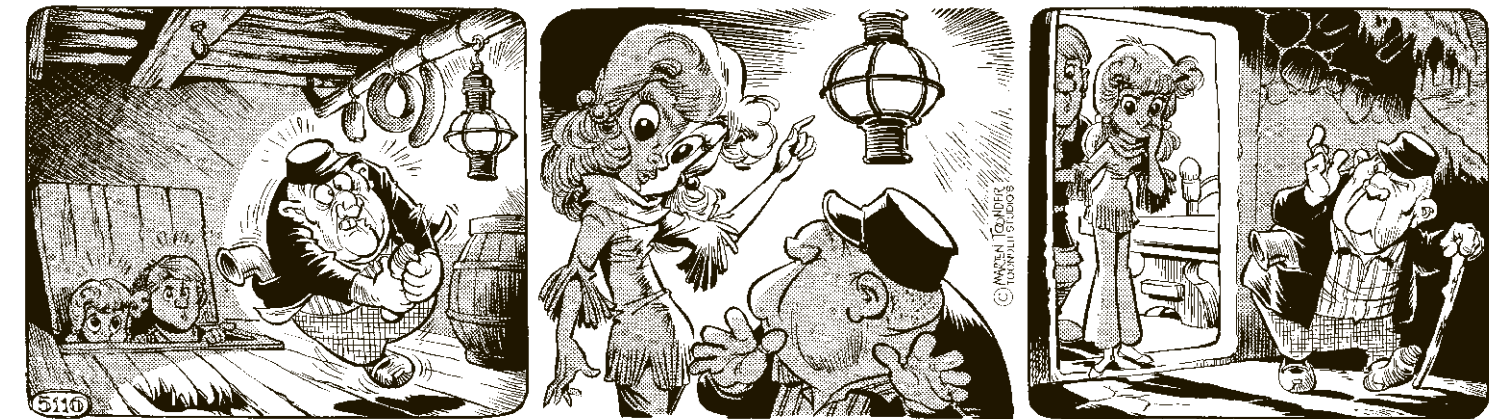
owsky. "Een paus die nadenkt kan

op meer support rekenen dan iemand die maar wat in

de ruimte raaskalt", aldus een boze Erwin Leowsky.

Koning Hollewijn en de ontwikkel-steun

Door Marten Toonder



Wiebel en Barre stormden naar boven om te kijken wat er op de vliering gebeurd was. Ze staken hun hoofden door de luikopening en staarden onthutst naar de oude heer Haspel, die met een pijnlijk vertrokken gelaat rondsprong. "Wat hebt u met dat strijkijzer gedaan?" vroeg het meisje. Het antwoord bleef uit, want de aangesprokene was een weinig hardhorend. "Wacht eens, daar bengelt een haakje aan een

balk," vervolgde Wiebel. "Waarom wilde je het ophangen, dat loeizware geval?" "Je hoeft niet zo te schreeuwen, hoor!" riep de oude heer venijnig. "Ik knoei niet raar met een val. Dit is geen val, dit is een spiegel. Alleen is 'ie veel te zwaar!" Hij begaf zich hinkend naar beneden en opende de voordeur. "Zeg maar tegen je pa dat ik het geen aardig geschenk vind," sprak hij, voordat hij de nachtlucht instapte.

Mensen

Curaçaose deelname aan World Quilt Show Florida



Van 8 tot en met 10 januari vond in West Palm Beach de zesde World Quilt Show Florida plaats. Dit is één van zes shows die Mancuso Show Management jaarlijks organiseert in verschillende staten verspreid over de Verenigde Staten. Voor het eerst was er dit jaar een Curaçaose deelname aan het evenement. Textielkunstenaars Nel-An van Eenennaam, Lucia Schnog en Elsbeth Kooyman zonden gezamenlijk acht werkstukken in. De Curaçaose inzending was ingedeeld in de catego-

rie 'Special Exhibitions' en had als titel 'Dushi Korsou'. Nel-An, Lucia en Elsbeth belichtten in hun werk de bewoners, architectuur en natuur van het eiland. De werkstukken van de Curaçaose deelnemers hingen in een ruime booth en trok de aandacht van de bezoekers door de originele toepassing van een reeks van verschillende materialen en technieken: het gebreide dak van een 'kas di kunuku', het kanten balkon van een gebouw in Punda, de wulps geborduurde lippen in twee uitdagende ge-

zichten, de organza-krullen van een 18e eeuwse dame, tule in een door de zonsopgang gekleurde lucht, de sterk uitvergroete steeltjes en knoppen aan de bloemstengel van een bloeiende tuturutu. De drie Curaçaose deelnemsters kunnen met voldoening terugkijken op hun participatie aan dit grote evenement. Wie zelf het werk van Nel-An, Lucia en Elsbeth op lokale bodem wil bekijken, kan dit doen in het week-einde van 7 en 8 maart tijdens de Open Atelier Route.

Opvang dicht om mutantenratten

De gemeenteraad van het Engelse Englefield Green heeft besloten een plaatselijk opvangverblijf te sluiten uit angst voor gemuteerde ratten. De opvang, die in handen is van de gemeente, wordt al maanden geplaagd door ratten en ambtenaren vrezen nu dat het om monsterratten gaat die tot wel 60 centimeter lang kunnen worden. De gemeente zegt al maanden met de rattenplag bezig te zijn, maar bewoners van de opvang geloven daar niets van. "Een paar ambtenaren riepen onlangs dat ze zich hard zouden maken voor de aanpak van de rattenplag, maar ondertussen zie ik er helemaal niets

van", aldus een bewoonster in de *Mirror*. Overigens is er wel met gif gestrooid, maar dat heeft weinig uitgehaald. Sterker nog, het lijkt erop dat de ratten juist gemuteerd zijn door het vergif. "De ratten leken wel stoned. Ze liepen heel rustig de trappen op en af en als je ze stoorde, keken ze alleen maar om." Omdat de 'opgevoerde' ratten inmiddels aan stroomkabels zijn begonnen, heeft de gemeenteraad besloten toch maar wat extra stappen te nemen. De kans is vrij groot dat het gebouw anders in brand zou vliegen. Waar alle mensen in de opvang naartoe moeten, is een raadsel.

'Niet zeuren over sneeuw'

Politieagenten in het zuiden van Noorwegen zijn niet echt blij met landgenoten die klagen dat er zoveel sneeuw ligt. In de krant *Dagbladet* doet een woordvoerder van het politiekorps Agder zijn beklag over Noren die de politie bellen om te melden dat ze te laat op hun werk komen of dat ze geen krant hebben ontvangen. "Je woont in Noorwegen, leer er maar mee leven", luidt het antwoord. Politiewoordvoerder Per Kristian Klausen zegt dat zijn collega's gek worden van de telefoontjes. "Mensen moeten begrijpen dat we klachten over de sneeuw echt geen hoge prioriteit geven", zegt hij in de krant. De sneeuw-haters in Agder kunnen hun borst trouwens nat maken. Er wordt voor de rest van de week nog zeker 40 centimeter voorspeld.

School stuurt leerling weg om kapsel

Danny Purdy had nog zo hard gespaard om er net zo uit te zien als stervoetballer Olivier Giroud van Arsenal. Het jochie van negen was met zijn gespaarde centjes naar de kapper gegaan voor een 'coupe Giroud' en het resultaat mocht er dan ook zijn. Alleen de leraren op zijn school konden de nieuwe looks van Danny niet waarderen, want het ventje werd zonder pardon terug naar huis gestuurd voor een 'fatsoenlijk' kapsel. In *Daily Mail* zegt moeder Sarah dat haar zoon compleet overstuurd was toen hij thuiskwam. "Danny huilde tranen met tuiten. Zijn leraren hadden gezegd dat hij met zo'n bos haar niet welkom was in de klas. Als er

niets aan gedaan zou worden, moest hij in een apart klaslokaal gaan zitten. Danny wilde alleen maar een flitsend kapsel en wat zelfvertrouwen, moet je kijken wat ze nu met hem gedaan hebben." Sarah is dan ook niet te spreken over het beleid van school. "Als de kids hun uniform aanhebben en hun best doen, is er toch niets aan de hand? Ik dacht toch echt dat het op school over de inhoud van het schiedel gaat en niet over wat er bovenop staat", gromt ze. De school in Leighton blijft ondertussen volhouden dat het nou eenmaal de regels zijn dat de leerlingen er pico bello uitzien. Arsenal wilde in *Daily Mail* niet reageren op het voorval.

Tiener leeft op kaas en ovenfriet



Foto: Shutterstock

De zeventienjarige Schotse Jennifer Radigan leeft op ovenfriet en kaas. Niet omdat ze dat nou zo lekker vindt, maar omdat ze ander eten met geen mogelijkheid binnen weet te houden. In de *Daily Mail* noemt ze groenten en vlees 'walge-lijk'. Behalve de friet en de kaas zijn er maar twee dingen die ze er af en toe wel in weet te krijgen: aardappelen en pasta. Maar vooral niet te vaak en niet te veel. Heel gezond is het eetpatroon van Jennifer niet en ze weegt inmiddels nog maar iets meer dan 40 kilo. En dat heeft behoorlijke consequenties. Ze heeft een

tekort aan een hele hoop vitamines en Jennifer valt bij het minste of geringste flauw. In de krant geeft Jennifer toe dat ze al van kleins af aan met eetproblemen kampt. Voordat ze de liefde voor kaas en ovenfriet ontwikkelde, hield ze het bij kip. "Maar als ik dat nu ruik, word ik erg misselijk", aldus de tiener. Na jaren te hebben gevochten tegen de afkeer van eten, heeft ze besloten nu een dokter in de arm te nemen. De Schotse hoopt dat ze met de juiste hulp een normaler eetpatroon kan krijgen, nog voordat ze naar de universiteit gaat.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Euro

In de plus

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs stond vanochtend voor de vijfde handelsdag op rij in de plus. Een stevige koerswinst van ASML, dat met goede resultaten kwam, hielp de AEX-index vooruit. Op de andere Europese aandelenmarkten namen beleggers wat gas terug na de opmars in de afgelopen dagen.

“Het is redelijk rustig op de beurzen. Iedereen wacht op de belangrijke dag van morgen. Dan wordt duidelijk wat de ECB precies gaat doen en wat de omvang van het steunpakket zal zijn. De markt is echter al op de muziek vooruitgelopen en de kans op een teleurstelling is daardoor groot”, aldus Erik Nugteren, partner bij Ambassador Investments. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,3 procent hoger op 439,12 punten. De MidKap daalde 0,3 procent tot 651,92 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs zakten tot 0,3 procent, terwijl de FTSE in Londen 0,7 procent won.

In Parijs won Alstom 3,5 procent. Beleggers waren tevreden over de omzegtgroei die het Franse industrieconcern in het afgelopen kwartaal liet zien. De Franse hotelgroep Accor klom 0,8 procent nadat het bedrijf voorspelde dat de winst in het afgelopen jaar hoger zal uitvallen dan voorzien.

De euro is 2,04 gulden waard, evenveel als bij de sluiten van de beurzen gisteren. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,9 procent meer op 46,94 dollar. Brentolie steeg 1,6 procent in prijs tot 48,77 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag lager geëindigd. De handel stond in het teken van de Bank of Japan (BoJ), die het omvangrijke stimuleringsprogramma voor de economie onveranderd liet. Een daling van de Japanse yen drukte daarbij op de Japanse exportbedrijven. De Nikkei sloot met een verlies van 0,5 procent op 17.280,48 punten. De Japanse centrale bank verlaagde wel zijn inflatieverwachting voor het fiscale jaar, dat begint in april, vanwege de dalende olieprijs. De BoJ voorziet een stijging van het gemiddelde prijspeil met 1 procent, tegen een eerdere verwachting van 1,7 procent. De bank streeft naar een inflatieniveau van 2 procent. Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen overwegend omhoog. In China toonde de Shanghai Composite verder herstel na de forse koersval aan het begin van de week en klom 4,1 procent. De Hang Seng-index in Hongkong kreeg er 1,4 procent bij en de All Ordinaries in Sydney steeg 1,5 procent. De Kospi in Seoul klom 0,2 procent.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met verlies geopend. De handel op Wall Street krijgt onder meer tegenwind van IBM, dat met tegenvallende verwachtingen voor dit jaar naar buiten kwam. Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,6 procent in de min op 17.419 punten. De brede S&P 500 zakte 0,4 procent naar 2015 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq zakte ook 0,4 procent, naar 4639 punten. IBM opende bijna 3 procent in de min. Het technologieconcern maakte dinsdag nabeurs bekend dat de omzet vorig jaar flink is gedaald. Het bedrijf gaf verder een winstverwachting voor 2015 die lager was dan sommige analisten hadden voorspeld.

Vertrouwen Duitse beleggers verder omhoog

MANNHEIM — Het vertrouwen van Duitse beleggers en analisten in de economie is in januari verder toegenomen. Dat blijkt uit cijfers die het toonaangevende Duitse onderzoeksbureau ZEW gisteren bekendmaakte.

De vertrouwensindex van het ZEW, die de verwachtingen voor de komende zes maanden weergeeft, steeg van 34,9 in december naar 48,4 deze maand. Daarmee bereikte de graadmeter het

hoogste niveau in elf maanden. Economen rekenden in doorsnee op een kleinere verbetering, tot een stand van 40. Beleggers en analisten zijn hoopvol gestemd over de

verwachte steunmaatregelen van de Europese Centrale Bank (ECB), die donderdag waarschijnlijk worden gepresenteerd. Ook wordt verwacht dat de lage olieprijs en de zwakkere euro voordelig zullen uitpakken voor de Duitse economie, de grootste van Europa.

De Duitse centrale bank

liet gisteren nog weten dat de groeiverwachtingen voor de Duitse economie naar boven bijgesteld kunnen worden, dankzij de sterk gedaalde olieprijs. Door de lagere kosten voor energie en brandstof hebben consumenten en bedrijven meer geld over voor andere zaken, wat gunstig is voor de economie.

Google stapt in bij rakettenbouwer SpaceX



Topman Elon Musk van SpaceX.

Foto: AFP

HAWTHORNE — Google heeft samen met Fidelity Investments een belang van bijna 10 procent genomen in rakettenmaker Space Exploration Technologies, beter bekend als SpaceX. Dat maakte topman Elon Musk van SpaceX vandaag bekend.

Google en zijn partner betalen 1 miljard dollar voor hun belang. Het bedrijf is in een concurrentieslag verwickeld met andere concerns als Facebook en Virgin bij de zoektocht naar nieuwe manieren

om internetverbindingen tot stand te brengen, met name in regio's die nog niet met het wereldwijde web verbonden zijn. Hierbij wordt vol ingezet op hulpmiddelen als drones, satellieten en lasers.

Eerder kocht Google zich om die reden in bij start-up Skybox Imaging, die zich ook op de markt voor satellieten beweegt. Ook presenteerde Google al Project Loon, een netwerk van ballonnen die een internetverbinding tot stand kunnen brengen op de meest verlaten gebieden van de planeet. Musk, die ook de scepter zwaait bij elektrische auto-

maker Tesla Motors en de medeoprichter is van betaaldienst PayPal, voorzag eerder al een groeiende vraag naar kleinere geavanceerde satellieten. Het bedrijf meldde dat het tot 2 miljard dollar wilde investeren in zijn satellietactiviteiten. De aangekondigde investering in SpaceX waardeert het bedrijf van Musk op 10 miljard dollar.

Goudprijs stijgt boven 1300 dollar

LONDEN — De goudprijs is vandaag voor het eerst sinds augustus vorig jaar tot boven de 1300 dollar per troy ounce (31,1 gram) gestegen.

Beleggers stappen weer in goud met het oog op de onzekere economische ontwikkelingen. Het edelmetaal wordt in roerige tijden vaak gezien

als een veilige belegging. Vorige week steeg de goudprijs al met 4,7 procent, na de verrassende loskoppeling van de Zwitserse frank van de euro.

‘2015 zwaar jaar voor mensen in de bijstand’

UTRECHT — 2015 wordt een zwaar jaar voor mensen in de bijstand. Huishoudens met een bijstandsuitkering hebben minder te besteden, schrijft het Nationaal Instituut voor Budgetvoorzichting (Nibud) vandaag. Het gaat om enkele euro's tot enkele tientjes per maand. Het Nibud spreekt van een ‘zorgelijke ontwikkeling, omdat gezinnen op bijstandsniveau al structureel geld tekortkomen’.

De meeste werkenden hebben dit jaar juist iets meer te besteden. Hun koopkracht neemt veelal met bijna 1 procent toe. Maar niet iedereen profiteert. Middeninkomens, huishoudens met een bruto-inkomen tussen de 25.000 en 40.000 euro, gaan er soms zo'n 40 tot 50 euro per maand op achteruit. Dit omdat ze geen zorgtoeslag meer krijgen. Ook veel ouderen moeten inleveren. Dit komt vooral doordat pensioenen niet genoeg stijgen om de prijsstijgingen te compenseren. Huishoudens met zorgkosten moeten eveneens rekening houden met een koopkrachtdaling. Door veranderingen in de zorg wordt er minder ver-

goed en de korting op de eigen bijdrage wordt afschaft. Nu gemeenten de zorg zelf moeten regelen, zal de precieze uitwerking in de koopkracht per situatie en per gemeente verschillen. Wie er wel fors op vooruitgaan, zijn werkende alleenstaande ouders. Bij deze groep stijgt de koopkracht in sommige gevallen met meer dan 8 procent. De omzetting van bepaalde heffingskortingen in een hoger kindgebonden budget pakt voor hen gunstig uit. Het Nibud verwacht niet dat het aantal consumenten met financiële problemen dit jaar zal afnemen. Hoewel het koopkrachtplaatje voor veel werkenden iets gunstiger is, is de verbetering niet genoeg om het verlies aan koopkracht van de afgelopen jaren goed te maken. Het ministerie van Sociale Zaken wijst erop dat de min bij de sociale minima vooral komt doordat ze vorig jaar recht hadden op een eenmalige koopkrachttegemoetkoming van 100 euro en dit jaar niet meer. Daarnaast gaan paren met kinderen in de bijstand er dit jaar wel 3 tot 4 procent op vooruit, aldus het ministerie. Dit komt door zij een hoger kindgebonden budget krijgen.

EasyJet vangt weer bot in strijd met Schiphol

LUXEMBURG — De Europese Commissie heeft een klacht van de Britse luchtvaartmaatschappij easyJet tegen de manier waarop de luchthaven Schiphol zijn tarieven vaststelt, niet opnieuw in behandeling te nemen. Dat heeft het Gerecht van de Europese Unie in Luxemburg vandaag bepaald.

EasyJet klaagde in 2008 bij de toenmalige Nederlandse mededingingswaakhond NMA over de tarieven van Schiphol. Die zouden thuismaatschappij KLM een oneerlijk voordeel geven, omdat voor overstappende passagiers minder wordt

betaald dan voor reizigers die Schiphol als vertrekpunt hebben. De NMA wees de klacht af, waarna easyJet in 2011 aanklopte bij de Europese Commissie. Ook daar ving de prijsvechter evenwel bot, omdat de zaak al door een nationale toezichthouder was behandeld. Daartegen tekende easyJet anderhalf jaar geleden beroep aan bij het Gerecht van de EU. Dat rechtcollege is echter van oordeel dat de commissie de klacht van de luchtvaartmaatschappij mocht afwijzen omdat die al behandeld was door de NMA. Inhoudelijk heeft het Gerecht zich niet over de zaak uitgelaten. Tegen het vonnis is nog hoger beroep mogelijk.

Beursgang Bols op 4 februari

AMSTERDAM — Drankenproducent Lucas Bols krijgt op 4 februari een notering aan de beurs in Amsterdam.

Dat maakte het moederbedrijf van merken als Bols, Bokma, Pisang Ambon en Coebergh vandaag bekend. De prijs van het aandeel, dat onder het beurssymbool BOLS zal noteren, is gezet op 13,50 tot 18,00 euro per stuk. Dat geeft de on-

derneming een waarde mee van maximaal 207 miljoen euro. Bols ontstond in 1575 in Amsterdam en is daarmee het oudste merk gedestilleerde drank ter wereld. Het huidige Lucas Bols ontstond in 2006 doordat investeerder AAC Capital samen met het management van het bedrijf de likeuren en gedestilleerde dranken overnam van het Franse Rémy Cointreau.



20% van de in Haïti geboren personen in Curaçao heeft de Nederlandse nationaliteit

Bron Census 2011

T 461-1031 E info@cbs.cw
W www.cbs.cw

Huizenprijzen eurozone omhoog

LUXEMBURG — De huizenprijzen in de eurozone zijn in het derde kwartaal van vorig jaar met 0,5 procent gestegen ten opzichte van een jaar eerder. Dat maakte het Europese statistiekbureau Eurostat vandaag bekend.

In vergelijking met het voorgaande kwartaal gingen de prijzen met 0,6 procent omhoog. Voor de gehele Europese Unie werd door Eurostat een prijsstijging op jaarbasis gemeld met 2,3 procent en 1,1 procent op kwartaalbasis.

sis. De sterkste stijging van de huizenprijzen op jaarbasis werd gemeten in Ierland (plus 15 procent), Estland (plus 13,2 procent) en Letland en Groot-Brittannië met ieder een plus van 11,7 procent. De sterkste dalingen kwamen voor rekening van Slovenië (min 5,4 procent), Italië (min 3,8 procent) en Roemenië (min 2,3 procent).

Volgens Eurostat gingen de huizenprijzen in Nederland in het derde kwartaal met 1,2 procent omhoog op jaarbasis.

Apple en Samsung kopen meeste chips

TOKIO — Apple en Samsung Electronics spendeerden in 2014 samen 57,9 miljard dollar aan chips. De technologie-reuzen bleven daarmee ‘s werelds grootste afnemers van halfgeleiders. Dat maakte marktonderzoeker Gartner vandaag bekend.

Het Zuid-Koreaanseamsung gaf 32,1 miljard dollar uit, 5,1 procent meer dan in 2013. Bij de Amerikaanse rivaal stegen de inkoopkos-

ten met 9,8 procent tot 25,8 miljard dollar. De twee waren goed voor 17 procent van de totale mondiale verkoop, die 339,9 miljard dollar bedroeg. De tien grootste technologiebedrijven ter wereld gaven samen 125,6 miljard dollar uit aan chips ofwel 37 procent van de wereldwijde omzet van chipfabrikanten. Samsung en Apple werden op afstand gevolgd door respectievelijk HP, Lenovo, Dell, Sony, Huawei, Cisco, LG Electronics en Toshiba.

Minder Britten werkloos

LONDEN — De Britse werkloosheid is in de drie maanden tot en met november gezakt naar 5,8 procent, van 6 procent in de voorgaande vergelijkbare periode.

Daarmee is de werkloosheid uitgekomen op het laagste niveau in zes jaar, zo blijkt uit cijfers die het Britse nationale statistiekbureau vandaag naar buiten bracht. Het cijfer is berekend via de methode

van de International Labour Organisation (ILO). Het aantal werkzoekende Britten zakte met 58.000 naar 1,91 miljoen. Verder werden vandaag ook de notulen van de meest recente beleidsvergadering van de Britse centrale bank gepubliceerd. Daaruit bleek dat unaniem werd gestemd voor het handhaven van het huidige lage renteniveau en de omvang van het stimuleringsprogramma van de Bank of England.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Jan		PREV.	21-Jan		
DOW JONES	17515.23	17515.23	AEX	437.92	437.92		
S&P 500 INDEX	2022.55	2022.55	ARCELOMITTAL	8.59	8.59		
NASDAQ	4654.85	4654.85	AEGON NV	6.23	6.23		
AMAZON.COM INC	289.44	289.44	AHOLD NV	15.79	15.79		
APPLE INC	108.72	108.72	AZKO NOBEL	61.50	61.50		
BAIDU INC-SP ADR	220.36	220.36	ASML HOLDING NV	89.51	89.51		
BERKSHIRE HATH-B	148.63	148.63	CORIO NV	44.28	44.28		
CITIGROUP INC	47.26	47.26	DSM (KONIN)	43.21	43.21		
COCA-COLA CO	43.16	43.16	HAL TRUST	132.90	132.90		
WALT DISNEY CO	94.74	94.74	HEINEKEN NV	63.19	63.19		
3D SYSTEMS CORP	29.32	29.32	ING GROEP NV	11.30	11.30		
EBAY INC	53.68	53.68	KPN (KONIN)	2.67	2.67		
FACEBOOK INC-A	76.24	76.24	KONINKLIJKE PHIL	25.33	25.33		
GENERAL ELECTRIC	23.85	23.85	REED ELSEVIER	20.80	20.80		
GOOGLE INC-A	509.94	509.94	ROYAL DUTCH SHA	27.79	27.79		
HEWLETT-PACKARD	38.62	38.62	TOMTOM	5.70	5.70		
HOME DEPOT INC	103.25	103.25	TOTAL SA	43.57	43.57		
INTEL CORP	36.09	36.09	UNILEVER NV-CVA	34.88	34.88		
JOHNSON&JOHNSON	101.29	101.29	W.P. STEWART HOL	#N/A	N/A		
LINKEDIN CORP-A	213.06	213.06	SCOTIABANK FUNDS	13.0643	13.0643		
MICROSOFT CORP	46.39	46.39	MONEY MARKET	13.0643	13.0643		
PROCTER & GAMBLE	91.19	91.19	US DOLLAR BOND	2.6962	2.6961		
ROYAL DUTCH-ADR	64.59	64.59	GLOBAL GROWTH	2.3755	2.3755		
STARBUCKS CORP	81.23	81.23	US GROWTH	11.5640	11.5519		
TWITTER INC	37.57	37.57	CANADIAN GROWTH	2.8939	2.8487		
WAL-MART STORES	86.69	86.69	FUNDS				
WHOLE FOODS MKT	51.31	51.31	BGF CONT EUR FLEX	21.52	21.49		
ETfs			BGF EMTK BOND	15.39	15.39		
ALERIAN MLP - AMLP	16.98	16.98	BGF FIX INC BBL OP	13.19	13.22		
ISH GBL HY BD - GHY	49.13	49.13	BGF GBL ALLOCATION	49.87	49.92		
ISH BOXX HY BD - HY	89.41	89.41	BGF USD CORE BOND	17.22	17.24		
ISH SELECT DIV - DIV	79.77	79.77	TEMPLETON GBL BND	24.03	24.05		
ISH MSCI EMTK - EEM	39.43	39.43	TEMPLETON ASIAN SM	41.32	41.27		
ISH MSCI PAC - EPP	43.95	43.95	CURRENCIES				
ISH RUSSELL - IWV	120.10	120.10	YENUSD	118.820	118.800		
ISH S&P 500 - SPY	110.79	110.79	EURUSD	1.155	1.155		
ISH EUROPE - IEV	42.61	42.61	CANUSD	1.211	1.211		
POWERSH-QQQ	101.62	101.62	GBUSD	1.515	1.515		
POWERSHARES DB C	17.31	17.31	COMMODITIES				
SPDR S&P INT DIV-DX	42.19	42.19	OIL WTI	46.47	46.13		
SPDR S&P MID 400	259.49	259.49	GOLD	1295.40	1293.61		
SPDR S&P 600 SMA	101.35	101.35	SILVER	18.00	17.97		
VANGUARD REIT - VNQ	86.65	86.65	WHEAT	585.50	536.00		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	49.51	49.51	GBUSD	1.515	1.515		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Obama: ‘Het gaat weer goed met de VS’

WASHINGTON — Amerika is ‘de schaduw van de crisis gepasseerd’ en staat er goed voor. Dat zei de Amerikaanse president Barack Obama gisteren in zijn ‘State of the Union’.

Obama benoemde in de toespraak de economische successen van Amerika. De werkloosheid is volgens de president sterk gedaald. Ook wees hij op de Amerikaanse industrie en de positie van Amerika op de oliemarkt. 2014 was het beste jaar voor de Amerikaanse arbeidsmarkt sinds 1999. Over heel 2014 vonden in totaal 2,95 miljoen Amerikanen werk. De werkloosheid staat op het laagste niveau sinds juni 2008: 5,6 procent van de Amerikaanse beroepsbevolking heeft geen werk.

Ook ging Obama in op de invoering van het zorgstelsel Obamacare. “Alleen al in het afgelopen jaar kregen ongeveer 10 miljoen onverzekerde Amerikanen eindelijk de veiligheid die een zorgverzekering biedt”, aldus de president. “Meer van onze kinderen studeren af dan ooit tevoren, meer van onze mensen zijn verzekerd dan ooit te voren. Onze afhankelijkheid van buitenlandse olie ligt op het laagste peil in dertig jaar.”

Middenklasse

De toespraak van de president was, zoals hij al van tevoren aankondigde, een betoog voor de beroemde Amerikaanse middenklasse. “Door de middenklasse voelen werkende families zich zekerder in een wereld die de hele tijd verandert”, aldus Obama.

Obama wil dat de zogenoemde ‘superrijken’ meer belasting gaan betalen, en dat de middenklasse daarvan profiteert. Hij benadrukte het belang van betaalbare voorzieningen, zoals huisvesting, gezondheidszorg, kinderopvang en pensioenregelingen. De Verenigde Staten kunnen volgens de president in sommige opzichten een voorbeeld nemen aan andere landen. “We zijn het enige geavanceerde land op aarde



Vicepresident Joe Biden applaudiseert tijdens de speech van president Barack Obama tijdens de State of the Union.

dat arbeiders geen doorbetaling bij ziekte- of zwangerschapsverlof garandeert. 43 miljoen arbeiders hebben geen recht op doorbetaling bij ziekteverlof”, benadrukte Obama in zijn speech.

Om de overstap naar de middenklasse makkelijker te maken, wil de president van onderwijs een speerpunt maken. Hij wil doorstuderen na de middelbare school stimuleren door het voor twee jaar gratis maken op zogenoemde ‘community colleges’. “De droom van een student moet niet beperkt worden door een schuld.” Studenten moeten die droom volgens Obama wel zelf realiseren door goede cijfers te halen.

Terrorisme

Over terrorisme was de president gisteren duidelijk. “We blijven jagen op de terroristen en zullen hun netwerken ontmantelen.” Deze uitspraak werd ontvangen met een staande ovatie door de toeschouwers. De situatie rondom Islami-

tische Staat (IS) werd ook besproken. “In Irak en Syrië stopt het Amerikaanse leiderschap. We hebben geen nieuwe oorlog in het Midden-Oosten, we leiden een brede coalitie inclusief Arabische landen, waarbij we deze terroristische groep af kunnen breken en vernietigen. We zullen succesvol zijn.”

Guantánamo Bay

Het laatste grote punt dat Obama besprak was de sluiting van het omstreken gevangenkamp Guantánamo Bay. Het complex in Cuba is slecht voor de reputatie van de Verenigde Staten en een propagandamiddel voor terroristen, aldus Obama. De president noemde het ‘zinloos om 3 miljoen dollar per gevangene uit te geven om een detentiecentrum open te houden dat de wereld veroordeelt en door terroristen wordt aangegrepen om rekruten te werven’. In Guantánamo Bay zitten terreurverdachten vast zonder aanklacht of veroorde-

ling. Obama heeft herhaaldelijk aangegeven de gevangenis te zullen sluiten, maar hij wordt tegengewerkt door de Republikeinen in het Congres.

Cuba

Obama vindt het tijd om een einde te maken aan het Amerikaanse embargo tegen Cuba. “Als wat je doet vijftig jaar lang niet werkt, is het tijd om iets nieuws te proberen”, zei hij. “Het congres moet dit jaar aan de slag gaan met het beëindigen van het embargo”, betoogde de president.

Vandaag schuift een Amerikaanse delegatie aan de onderhandelingstafel in de Cubaanse hoofdstad Havana aan, om daar twee dagen lang te praten over migratie tussen beide landen.

Eind vorig jaar werd duidelijk dat de banden tussen de landen worden aangehaald. Een gevangenenruil en de vrijlating van Cubaanse dissidenten waren eerste stappen.

Republikeinen

De Republikeinen in het Amerikaanse congres hebben vandaag aangekondigd met eigen wetgeving te komen om meer banen te creëren.

De Republikeinse senator Joni Ernst riep Obama na de ‘troonrede’ op zijn steun te geven aan de aanleg van een omstreken oliepijpleiding tussen Canada en de Verenigde Staten. Obama leek eerder nog van plan zijn veto uit te spreken over de aanleg van die zogeheten Keystone XL. Volgens de Republikeinen levert het project duizenden banen op.

“We hebben samengewerkt met Democraten om deze wet door het Huis van Afgevaardigden te krijgen. We doen nu hetzelfde in de Senaat”, zei Ernst. “President Obama moet binnenkort een belangrijke beslissing nemen: tekent hij de wet of blokkeert hij goede Amerikaanse banen”, zei Ernst, die Obama verweet het plan al jaren op te houden.

Echtgenote Japanse gijzelaar kreeg mail van IS

TOKIO — De vrouw van Kenji Goto, die wordt gegijzeld door IS (Islamitische Staat), kreeg in november al e-mails van de terreurgroep op haar persoonlijke adres. Daarin vroeg de terreurgroep om 2 miljard Japanse yen (306 miljoen gulden) losgeld, melden Japanse media vandaag op basis van overheidsbronnen.

Inmiddels eist de terreurgroep 200 miljoen dollar losgeld. Als dat niet voor vrijdag is betaald, worden

Goto en Haruna Yakuwa onthoofd, zo dreigde IS in een gisteren gepubliceerde video.

De echtgenote van Goto kreeg in november een eerste e-mail, waarin iemand meldde dat de freelance journalist door hem was gegijzeld. De vrouw mailde terug, en er ontstond een mailwisseling. Daarin werd nooit gedreigd om Goto te doden. De e-mails kwamen van een adres dat sterk lijkt op een adres dat eerder door IS werd gebruikt in gijzelingsituaties.

Duitser bevrijd uit handen van Boko Haram

YAOUNDE — Een Duitser die een halfjaar gegijzeld werd door terreurgroep Boko Haram, is bevrijd. Het leger van Kameroen redde de in juli vorig jaar ontvoerde man. Dat liet de president van Kameroen, Paul Biya, vandaag weten.

De meeste details over de bevrijding ontbreken nog. De Duitser werd ontvoerd vanuit de stad Gombe in Nigeria. Boko Haram dreigde

daarna in een videoboodschap de man te doden. Waar, wanneer en hoe hij is bevrijd, is niet bekend.

Terreurgroep Boko Haram houdt met name in Nigeria huis. De groep pleegt regelmatig bomaanslagen en massamoorden in dorpen en ontvoerde al meermaals groepen mensen. Kameroen, een buurland van Nigeria, valt geregeld kampen van Boko Haram aan.

Duizenden agenten bij betogingen Leipzig

LEIPZIG — Zo’n 4000 Duitse agenten moeten er vandaag voor zorgen dat twee grote demonstraties in de stad Leipzig zonder problemen verlopen. Voor- en tegenstanders van de Pegida-beweging gaan de straat op. Er worden zo’n 100.000 mensen verwacht.

De Pegida-beweging, die betoogt tegen islamisering van Europa, ontstond in

Dresden. In die stad, zo’n 100 kilometer van Leipzig vandaan, werd maandag echter de wekelijkse Pegida-betoging verboden vanwege een concrete dreiging tegen de demonstranten.

Verwacht wordt dat er vandaag zo’n 40.000 betogers voor Pegida en de Leipzige variant Legida komen opdagen. Daarnaast worden zo’n 60.000 andere demonstranten verwacht.

Nederlander vermist na bootongeluk

RIAM LONG — Een Nederlandse toerist wordt vermist in Indonesië na een ongeluk met een speedboot. Dat meldden verschillende media in dat land.

Het ongeluk zou afgelopen zondag zijn gebeurd in Oost-Kalimantan, op het eiland Borneo. Er waren 22 mensen aan boord van de boot, vijf van hen zijn nog niet terecht.

Vijftien opvarenden werden gered, twee verdronken. De boot brak doormidden op het woelige water van de rivier de Mahakam. Gisteren waren de vijf vermisten nog altijd niet terecht, zo meldden de autoriteiten na een zoektocht.

Het gebied waar het ongeluk gebeurde is lastig bereikbaar. Er zijn geen wegen in het gebied en dus worden helikopters ingezet.

Turkse ex-ministers vrijuit in corruptiezaak

ANKARA — Vier Turkse ex-ministers gaan vrijuit in hun corruptiezaak. Het Turkse parlement stemde vandaag tegen de vervolging van het viertal. Daarmee is een van de laatste mogelijkheden gesneuveld om de vier voor het gerecht te krijgen. Eerdere pogingen liepen spaak in de rechtbank, mede door constante politieke bemoeienis en druk vanuit de overheid.

Een parlementaire commissie oordeelde eerder deze maand al dat de voormalige ministers niet voor de rechter hoeven te komen, maar het hele parlement moest daar nog een laatste oordeel over vellen. Dat is nu gebeurd, tot woede van de oppositie en organisaties die strijden tegen

Leider LRA na 10 jaar opgesloten in Den Haag

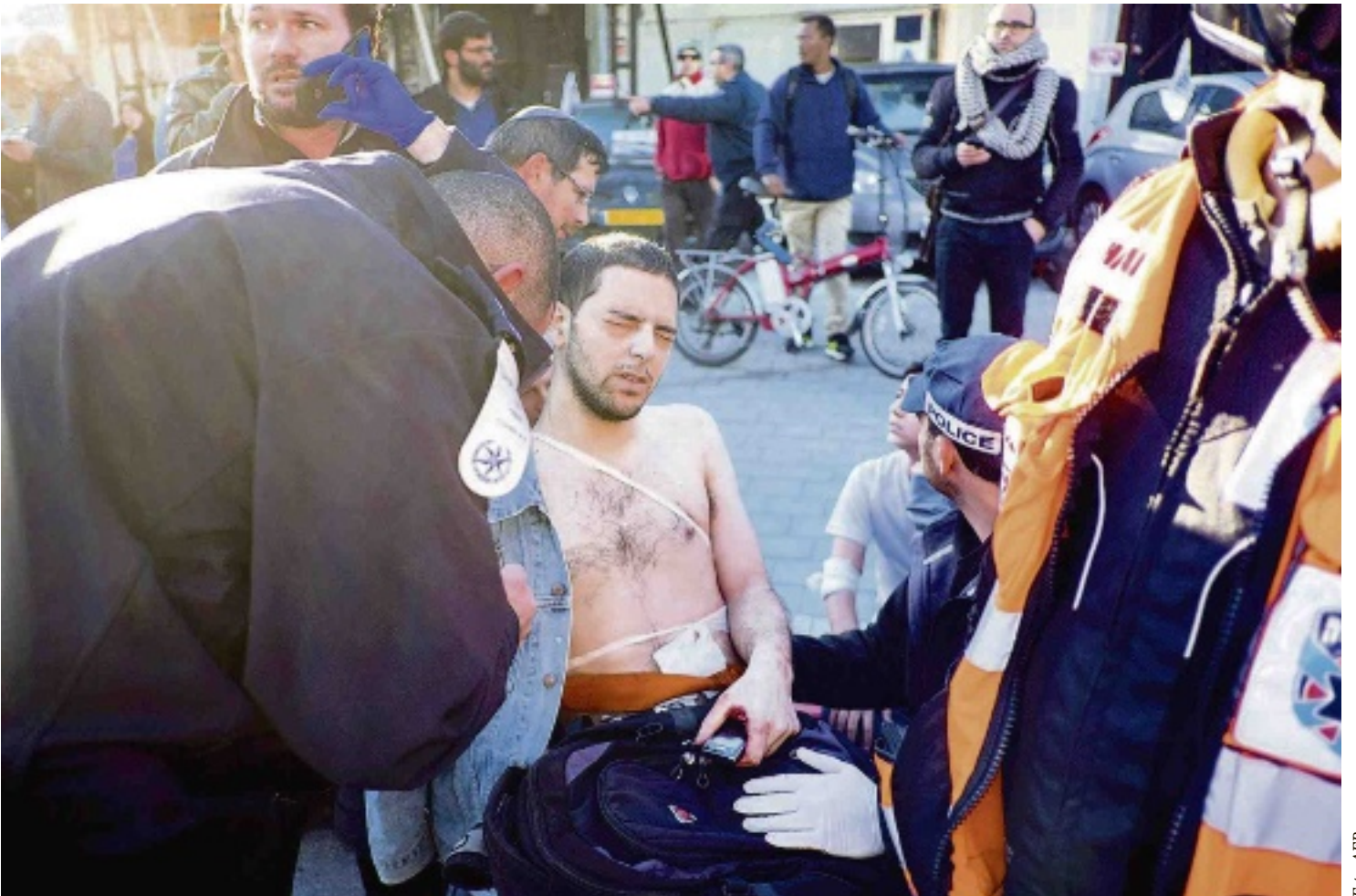
DEN HAAG — Een aanvoerder van de Ugandese terreurgroep Verzetssleger van de Heer (LRA), Dominic Ongwen, is vandaag aangekomen in het cellencomplex van het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag. Het hof zocht hem al sinds juli 2005 wegens misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden vooral gepleegd in het noorden van Uganda.

Ongwen wordt medisch onderzocht en aan het eind van de week of begin volgende week voor het eerst voorgeleid, zei een woordvoerder van het ICC vandaag. Minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken noemde de vandaag ‘de komst van deze hoge commandant van het Lord’s Resistance Army (LRA) een belangrijke stap in de bestrijding van strafeloosheid’. Hij vindt het belangrijk dat de overige drie gezochte kopstukken van het LRA ook worden berecht.

Ongwen dook 6 januari op in de Centraal-Afrikaanse Republiek. Hij gaf zich over en werd aan Amerikaanse militairen overgedragen. Die stuurden hem naar Uganda dat hem heeft uitgeleverd aan het ICC. Het LRA zaait al vele jaren dood en verderf in het noorden van Uganda, het zuiden van Sudan, het noordoosten van de Democratische Republiek Congo en de Centraal-Afrikaanse Republiek. Joseph Kony, die het LRA in 1987 oprichtte, is ook door het Strafhof aangeklaagd, maar nog voortvluchtig. De wrede strijd van het verzetssleger heeft tienduizenden mensen het leven gekost. Bijna 2 miljoen mensen sloegen voor het geweld op de vlucht. Volgens VN-schattingen uit 2008 heeft het LRA ongeveer 25.000 kinderen ontvoerd om in te zetten als seksslaaf, kindsoldaat en dwangarbeider. Ongwen was een van hen. Vervolgens klom hij snel op in de rangen van het LRA.

apparaat. Zo werden officieren van justitie en politiemensen die verschillende corruptie zaken onderzochten, vervangen. Daardoor werden een tweede arrestatiegolf en het verhoor van een zoon van Erdogan, die werd verdacht van omkoping bij een onderwijsstichting, gedwarsboomd. De parlementaire commissie die besloot om het viertal niet te vervolgen, bestond voor het grootste deel uit leden van de partij van Erdogan. Diezelfde AK Partij heeft een meerderheid in het parlement, dat vandaag stemde over de vervolging.

Gewonden bij steekpartij in bus Tel Aviv



Een Israëlische man wordt behandeld door het ambulancepersoneel nadat hij is neergestoken door een Palestijnse man.

JERUZALEM — Zestien mensen zijn vanochtend gewond geraakt bij een steekpartij in een bus in de Israëlische stad Tel Aviv. De dader werd neergeschoten door de politie, berichten Israëlische media. Het zou gaan om een Palestijn.

Zeven mensen raakten ernstig gewond toen de man om zich heen stak, aldus de Israëlische krant *Haaretz*. De man, die afkomstig zou zijn

van de Westelijke Jordaanoever, verwondde eerst de chauffeur, zodat die de deur niet meer kon openen. Andere passagiers zouden

lichtere verwondingen hebben. De dader werd door de politie in zijn been geschoten tijdens een vluchtpoging en werd vervolgens opgepakt. De aanval wordt gezien als een terreuraad.

‘Ophitsing’

De Israëlische premier Benjamin Netanyahu heeft van-

daag fel uitgehaald naar de Palestijnse overheid, in reactie op de steekpartij. Volgens Netanyahu is de aanslag ‘een direct gevolg van de giftige ophitsing van de Palestijnse autoriteiten tegen de Joden en hun staat’. “Dezelfde terreur wil ons pijn doen in Parijs, Brussel en overal.”

Onthoofding in Chinees winkelcentrum

YAN’AN — In een winkelcentrum in de Chinese provincie Shaanxi is vandaag iemand onthoofd. In totaal werden drie mensen aangevallen in het grote winkelcentrum

in de stad Yan’an, meldden Chinese media. Twee van de drie zouden zijn overleden. Op de derde verdieping van het complex brak ruzie uit tussen een paar winkelei-

genaren. Twee van de drie slachtoffers zouden een gordijnenwinkel runnen op die verdieping en hadden ruzie met de verdachte. Waar de ruzie over ging, is nog niet

duidelijk. De verdachte is aangehouden.

Getuigen plaatsten foto’s op sociale media van het bloederige tafereel.

Slordige Bertens

MELBOURNE — Een stunt in de tweede ronde van de Australian Open zat er vandaag geen moment in voor Kiki Bertens. De 23-jarige tennisster uit Wateringen nam het op tegen Eugenie Bouchard, nummer zeven van de wereld. Bertens, zelf 65 treetjes lager op de mondiale ladder, liet slechts drie games noteren tegen de halve finaliste van vorig jaar.

Het werd in nog geen uur tijd 6-0 en 6-3 voor de Canadese, die optimaal profiteerde van het slordige spel van de Nederlandse. “Het lukte totaal niet”, reageerde Bertens teleurgesteld bij *De Telegraaf*. Uit frustratie trapte ze aan het eind van de eerste set een bal weg. “Ik was over ongeveer elke bal ontvredden. Als ik de ballen steeds niet goed raak, is het voor haar natuurlijk makkelijk om te scoren. Ik probeerde steeds maar in de wedstrijd te komen, maar dat lukte totaal niet.” Pas aan het einde van de tweede set kon de Nederlandse zich enigszins weren. Een ommekeer was echter ver weg en dat ze op 5-1 nog twee games won was niet haar verdienste volgens Bouchard. “Die laatste paar games was ik niet geconcentreerd. Dat is onacceptabel en zal absoluut beter moeten”, aldus Bouchard, die het in de volgende ronde opneemt tegen de Française Caroline Garcia. Bertens was als enige Nederlandse doorgedrongen tot de tweede ronde. Richel Hogenkamp ging na een succesvol kwalificatietoernooi in de hoofdronde meteen onderuit tegen Petra Kvitova. Bij

de mannen verloren Robin Haase en Igor Sijsling ook al hun eerste partij. In het dubbeltornooi mag Bertens nog wel hopen op succes. Ze neemt het morgen met de Zweedse Johanna Larsson op in de eerste ronde tegen Mirjana Lucic-Baroni uit Kroatië en Lisa Raymond uit de Verenigde Staten. “Dat is wel mooi, ja. En slechter dan vandaag kan het niet gaan.” De Russische Maria Sjarapova, de nummer twee van de wereld, versloeg haar landgenote Aleksandra Panova vandaag met de nodige moeite: 6-1, 4-6 en 7-5. Sjarapova moest twee wedstrijdpunten wegwerken voor ze de zege naar zich toe kon trekken. “Als je het idee krijgt dat je niet in je ritme komt, dan moet je het punt voor punt aanpakken”, aldus Sjarapova na de wedstrijd. “Positief denken en daarvan profiteren. Ik denk dat dat me uiteindelijk heeft gered.” De Russische staat in de volgende ronde tegenover Zarina Diyas uit Kazachstan.

Roger Federer ging ten koste van Simone Bolelli door naar de derde ronde. Dat kostte de als tweede

ver verwijderd van stunt



Foto: AFP

Eugenie Bouchard had geen kind aan Kiki Bertens vandaag in Melbourne.

geplaatste Zwitser aanvalkelijk de nodige moeite. Federer moest de eerste set aan de Italiaan laten, maar schakelde daarna een versnelling hoger en liet Bolelli kansloos: 3-6, 6-3, 6-2 en 6-2. Andy Murray haalde moei-

teloos de derde ronde. Hij versloeg de Australiër Marinko Matosevic met 6-1, 6-3 en 6-2. Robin Haase en Igor Sijsling zijn na hun uitschakeling in de eerste ronde van het enkelspel bij de Australian Open ook al klaar in het

dubbeltornooi. Haase ging vandaag samen met zijn Duitse tennispartner André Begemann meteen onderuit tegen Ivan Dodig uit Kroatië en de Braziliaan Marcelo Melo: 7-6 (2) en 6-2. Sijsling moest zich met zijn Luxem-

burgse maat Gilles Muller in de eerste ronde na twee sets gewonnen geven tegen de Duitser Benjamin Becker en de Nieuw-Zeelandse Artem Sitak: 6-3 en 6-4. Haase en Begemann boekten in aanloop naar de Australian

Open nog knappe resultaten op het ATP-tennistornooi van Auckland. Daar versloegen ze verrassend de broers Bob en Mike Bryan uit de Verenigde Staten, die al jarenlang de wereldranglijst aanvoeren.

Del Potro opnieuw aan pols geopereerd

MELBOURNE — Tennisser Juan Martín del Potro is opnieuw aan zijn linkerpols geopereerd. Dat heeft zijn management vandaag laten weten.

De 26-jarige Argentijn heeft in de Verenigde Staten een ‘kleine en succesvolle ingreep’ ondergaan. Del Potro maakte onlangs

zijn rentree op het ATP-tornooi van Sydney, tien maanden na de vorige operatie aan het gewricht. Hij bleef echter pijn houden, ook in Sydney. Del Potro zag zich genoodzaakt om zich af te melden voor de Australian Open, hoewel hij zelf verklaarde dat het om een kleine blessure gaat. Wanneer hij weer in actie kan komen, is onduidelijk.

Dumoulin komt net tekort voor dagzege

STIRLING — Tom Dumoulin is er vandaag net niet in geslaagd om de tweede etappe van de Tour Down Under te winnen. De Nederlandse wielrenner van Giant-Alpecin eindigde in de rit van Unley naar Stirling als vierde.

Op het lichte klimmetje naar de finish moest Dumoulin de ritzege laten aan de Spanjaard Juan José Lobato. De Zuid-Afrikaan Daryl Impey (tweede) en de Spanjaard Gorka Izaguirre (derde)

drukten hun wiel ook nog eerder over de finish, waardoor Dumoulin net naast een podiumplaats greep. Hij hield wel Cadel Evans achter zich. De Australiër neemt na deze editie van de

rittenkoers in eigen land afscheid en eindigde vandaag als vijfde. Lobato klom dankzij zijn ritwinst en de bijbehorende bonificatieseconden naar de tweede plaats in het klassement. Hij heeft 3 seconden achterstand op de Australische leider Jack Bobridge. Lieuwe Westra staat op 4 seconden derde.

Hoedt in juli naar Lazio

ROME — Wesley Hoedt vertrekt komende zomer transfervrij van AZ naar Lazio. De twintigjarige verdediger onderging vandaag de medische keuring en tekende een contract dat op 1 juli ingaat.

Lazio wilde de speler eigenlijk al in januari overnemen, maar kon het met AZ niet eens worden over een transfersom. Hoedt doorliep de

jeugdopleiding van AZ en brak dit seizoen door in het eerste elftal, waarvoor hij tot nu toe veertien wedstrijden speelde. Hij verkoos een buitenslands avontuur boven contractverlenging in Alkmaar. Vanwege zijn naderende vertrek en de onduidelijkheid of dit in januari nog zou gebeuren houdt trainer John van den Brom hem deze maand buiten de selectie. Vanaf 1 februari komt hij mogelijk wel weer in actie voor AZ.

WK-goud snowboarder Stassel



Foto: AFP

KREISCHBERG — Ryan Stassel heeft vandaag op het WK snowboarden goud gewonnen op het onderdeel slopestyle. De Amerikaan zette met 97.50 de hoogste score neer, behaald in de derde en laatste run. Roope Tonteri uit Finland eindigde als tweede met de 93.75 die hij eveneens in de laatste run neerzette. De Amerikaan Kyle Mack won brons met de 92.75 uit zijn tweede run. Bij de vrouwen ging het goud naar de pas zestienjarige Miyabi Onitsuka. De Japanse haalde met 92.50 punten in haar tweede run de hoogste score. De Oostenrijkse Anna Gasser won in eigen land zilver door in de derde run 89.50 te noteren. Klaudia Medlova uit Slowakije eindigde als derde met de 84.25 punten die de jury voor haar eerste run toekende.

Chinees neemt fiks belang in Atlético

MADRID — De Chinese investeerder Wang Jianlin heeft vandaag met zijn Dalian Wanda Group een overeenkomst bereikt met Atlético Madrid over een investering van 45 miljoen euro in de Spaanse voetbalclub.

De op een na rijkste man van China krijgt daarmee 20 procent van de aandelen van de regerend Spaans kampioen. Atlético kan vanwege torenhoge schulden in eigen land nauwelijks meer krediet krijgen en richt zich daarom op het buitenland in de zoektocht naar kapitaal. Wanda, dat eerder al in eigen land een club oprichtte, hoopt dat de investering ook goed is voor het Chinese voetbal. Beide partijen betalen ieder 15 miljoen euro voor een nieuw trainingscomplex en het openen van drie voetbalscholen in China. Atlético gaat daarnaast jaarlijks oefenwedstrijden in China spelen.

Liverpool houdt Chelsea in bedwang

LIVERPOOL — Chelsea heeft gisteravond in de halve finales van de League Cup niet kunnen winnen van Liverpool. De koploper van de Premier League moest in de eerste wedstrijd tegen de nummer acht van de ranglijst genoegen nemen met 1-1. Voor Liverpool was het de negende wedstrijd op rij zonder nederlaag. Chelsea kwam door een benutte strafschop van Eden Hazard na ruim een kwartier op voorsprong. Raheem Sterling maakte na een uur op fraaie wijze gelijk. Volgende week is de return in Londen. In de andere halve finale komt Tottenham Hotspur tegen Sheffield United uit. De Spurs spelen vandaag eerst thuis.

PSV voor schut in Kerkrade

KERKRADE — PSV heeft zichzelf gisteren voor schut gezet in het bekertornooi. De koploper van de Eredivisie liet zich in Kerkrade verrassen door Roda JC, dat uitkomt in de Jupiler League. Hicham Faik maakte in de verlenging het winnende doelpunt: 3-2. Daarmee bezorgde hij Roda JC waar het recht op had, een plek in de kwartfinale van de KNVB-beker.

Vorig jaar liet PSV zich in de beker ook al verrassen door de Limburgse equipe. Met die nederlaag in gedachten, had de ploeg van trainer Phillip Cocu toch moeten weten dat het de wedstrijd niet cadeau zou krijgen. Toch maakte PSV een ongeinspireerde en machteloze indruk op het kunstgras in Kerkrade. Het tempo lag veel te laag om de geel-zwarte brigade uit elkaar te spelen en bovendien ontbrak het bij veel spelers aan scherpte en concentratie. Typerend was een terugspelbal van Jetro Willems in het eerste kwartier, bedoeld voor keeper Remko Pasveer, die meters naast het doel over de achterlijn verdween. Op dat moment stond de thuisclub al op voorsprong door een treffer van Tom Van Hyfte. De Belgische middenvelder schoot eerst nog op Pasveer, die onder de lat de voorkeur had gekregen boven Jeroen Zoet, maar vervolgens kreeg hij de bal na een gekraakt schot van Faik opnieuw voor zijn voeten. Dit keer vond Van Hyfte wel de kruising: 1-0. Het versterkte het geloof van de Limburgers op een nieuwe bekerstunt. Koploper PSV, dat startte zonder vijf basisspelers, moest tot ieders verrassing in de achtervolging. Hoewel de bezoekers dat met weinig overtuiging deden, kwamen ze in de zeventiende minuut toch langszij via Luuk de Jong. De spits re-



Foto: AFP

PSV beleefde een afgang in Kerkrade tegen Roda JC.

ageerde attent op voorzet van Jürgen Locadia: 1-1. In plaats van meteen door te drukken, dacht het mat spelende PSV de wedstrijd vanzelf wel in handen te krijgen. Dat bleek een kapitale misrekening. De thuisclub zocht ook na rust brutaal de aanval, creëerde de meeste kansen en nam een kwartier voor tijd opnieuw de leiding via Edwin Gyasi. De Jong sleepte er in de slotfase nog een verlenging uit voor PSV, maar de Eindhovenaren bleven ook in het verplichte extra halfuur aanmodderen. Faik maakte de Limburgse

stunt compleet uit een prachtige vrije trap: 3-2. Phillip Cocu was na de wedstrijd keihard in zijn oordeel. “We hebben onszelf belachelijk gemaakt. We hebben alleen maar gevoethald als we achter stonden. Op de momenten dat het gelijk was, dachten we het wel even te doen op 60, 70 procent. Nou, dat gaat dus niet. Ik wil de prestatie van Roda niet tekort doen, maar we hebben deze uitschakeling volledig aan onszelf te wijten. Laat dit een les zijn voor de wedstrijden die we nog in de competitie moeten spelen.”

Historische blamage

Het was voor het eerst sinds het seizoen 1992-1993 dat PSV werd uitgeschakeld door een opponent uit de Eerste Divisie. Toen was dat sc Heerenveen in de kwartfinale (2-1). In het seizoen 2007-2008 won PSV in de tweede ronde van Jong sc Heerenveen, maar de Eindhovense club werd vervolgens gediskwalificeerd vanwege het opstellen van de niet-speelgerechtigde verdediger Manuel Da Costa. Eerder in het bekertornooi sneuvelden ook Feyenoord en Ajax al. Voor het eerst sinds het seizoen 2008-2009 ontbreken de clubs uit de traditionele top-3 daardoor in kwartfinales, zo zocht databureau Infostrada uit. De vier wedstrijden volgende week in de kwartfinales zijn: SC Cambuur - PEC Zwolle, FC Twente - AZ, Roda JC - Excelsior en FC Groningen - Vitesse.